

Josué

A'ti pũrĩ a'tiro weero ojano'pã nise ni'i

Moisé wẽrĩca be'ro Õ'acũ Josuére Israe curuacjãrãrẽ sũ'ori nisetiacyare sõrõcũ niwĩ. Josué cã ojãca pũrĩ puaro dũcawati'i. Nimũ'tãrõ Israe curuacjãrã na Canaá di'ta, Õ'acũ narẽ o'oguti níca di'tare sãjãa, tocjãrã me'rã a'mewẽjẽ, wapata'a, miiwapa'que ni'i. (Capítulos 1–12) Be'rocjãrõ na Israe curarinucũ di'ta dũcawaa'que ni'i. (Capítulos 13–22) Nitũoro Josué cã ucũtũo'que, cã masãrẽ werecasatũo'que, tojo nicã cã wẽrĩ'que ni'i. (Capítulos 23–24)

Õ'acũ Josuére Israe curuacjãrã wiogũ sãjãcã wee'que ni'i

¹ Be'ro Moisé, Õ'acũ dutisere da'racote'cũ wẽrĩca be'ro, Õ'acũ Josuére ucũcũ niwĩ. Josué pe'e Nun wãmetigũ macũ, tojo nicã Moisére weetamuco'te'cũ nicũ niwĩ. Õ'acũ cãrẽ a'tiro ni ucũcũ niwĩ:

² “Moisé yũ'ũ dutisere wee'cũ wẽrĩa wa'ami. Ni'cãrõacãma mũ'ũ pe'e nipe'tirã Israe curuacjãrãrẽ dia Jordãrẽ sũ'ori pẽ'agũsa'a majã. Yũ'ũ musãrẽ o'oatji di'tapũ wa'arãsa'a. ³ Yũ'ũ Moisére ‘A'tiro weeguti’ ní'caronojõta musãrẽ weegusa'a. Yũ'ũ nipe'tiro musã di'ta sijatjo ejatuario o'oguti. ⁴ Di'ta a'tocã'rõ yoaro o'oguti. Yũcũ marĩrõpũ, téé Líbano di'tapũ nitũorosa'a.

E'saro pe'e maa yoari maa Éufrates, nipe'tiro hitita masã ye di'ta me'rã ninu'cã, téé pajiri maa Mediterráneo nirõpũ nituorosa'a. ⁵ Ne ãpērã müsã me'rã a'mewējērã põtēosome. Moisé me'rã ní'caronojõta mejārõta nigũsa'a mu'u me'rã quē'rãrē tja. Ne mu'urē cõ'asome. ⁶ Tojo weegũ wãcũtutuaya, uiro marĩrõ nisetiya. Na ñecũsumuarē 'A'ti di'tare o'oguti', niwũ. Mu'u narē su'ori mia, na me'rã a'ti di'tare mi-wapa etigusa'a. ⁷ Tojo weegũ yu'u ní'caronojõ wãcũtutuanu'cũcã'ña. Tojo nicã nipe'tise Moisé müsãrē dutise cũu'quere weepe'ocã'ña. Tojo weegũ nipe'tise mu'u weesetise añurõ wa'arosa'a. ⁸ Yu'u dutise cũu'quere masãrē bu'enu'cũcã'ña. Ñamirĩnucũ, umucori quē'rãrē wãcũnurãnu'cũcã'ña. Tere weecã, nipe'tise mu'u weesetise queoro wa'arosa'a. ⁹ Yu'u mu'urē a'tiro dutiapũ. Ne mu'urē mejēcã wa'acã uiticã'ña. Wãcũtutua nisetiya. Yu'u Õ'acũ, mu'u wiogũ, mu'u me'rã ninu'cũcũsa'a. Mu'u no'o wa'aro mu'u me'rã wa'agusa'a", nicũ niwĩ Õ'acũ.

Josué Canaá di'tacjãrã me'rã cũ a'mewējēatjere apoyu'que ni'i

¹⁰ Be'ro majã Josué Israe curuacjãrã wiorãrē a'tiro weeduticũ niwĩ: ¹¹ "Nipe'tiro masã cãrĩse u'turipũ wa'a weetjãrã, narē 'Ba'ase müsã mi-atjere apoyuya', nirã wa'aya. Marĩ i'tia numũ be'ro dia Jordãrē pē'arãsa'a. Õ'acũ o'oatji di'tare ñe'erã wa'arãsa'a", ni wercũ niwĩ narē.

¹² Rubén ya curuacjãrã, Gad ya curuacjãrã, tojo nicã deco me'rã Manasés ya curuacjãrã pe'ere Josué a'tiro ni ucũcũ niwĩ:

13 —Wācũña Moisé, Ō'acũ ɥaro weeco'tegɥ, mʊsārē duti'quere: Ō'acũ mʊsārē “Sooato” nígũ, a'ti di'ta, mʊsā nirī di'tare o'ocɥ niwĩ. 14 Mʊsā nʊmosānumiarē, mʊsā pō'rārē, mʊsā yarā ecarārē a'to dia Jordā mujĩpũ mʊjātiro pe'e cūcā'ña yujupɥ. Moisé mʊsārē o'óca di'ta ni'i. Mʊsā nipe'tirā ɥmɥa pũrĩcā a'mewējētutuarā nirānojō mʊsā wāmo me'rā pē'arāsa'a. Mʊsā acawererārē a'mewējētamurā, na dɥporo ɥ'mʊtāña. 15 Téé Ō'acũ mʊsārē soose o'o'caronjōta na quē'rārē o'ocāpɥ, mʊsā narē a'mewējētamudu'urāsa'a. Narē Ō'acũ o'oatji di'tare ñe'éca be'ropɥ, a'mewējētamutɥorāsa'a. Tojo weetu'ajaca be'ropɥ mʊsā ye di'ta dia a'ti pā'rē pe'e dajatojatirāsa'a. Moisé mʊsārē cūu'que di'tare miiwapa, sājāque'arāsa'a majā, nicɥ niwĩ.

16 Cũ tojo nicā tɥ'orā, na pe'e a'tiro ni yu'ticārā niwā:

—Nipe'tise mɥ'ɥ dutisere weerāti. No'o mɥ'ɥ wa'adutiro wa'arāti. 17 Ɔsā Moisé duti'quere queoro yu'ti'caronjōta mɥ'ɥ quē'rārē yu'tirāti. Ɔsā a'te dia'cūrē ɥa'a. Ō'acũ Moisé me'rā niwĩ. Mejārōta cū me'rā ní'caronjōta mɥ'ɥ me'rā quē'rārē nicā ɥasā'a. 18 No'o mɥ'urē yu'rɥnɥ'cāgũnojō, mɥ'ɥ dutiro weetigũnojō wējēno'gũsami. Mɥ'ɥ pe'e wācūtutua, nisetiya, nicārā niwā Josuére.

2

Josué Jericópɥ ĩ'adu'tiri masārē o'ó'que ni'i

¹ Be'ro Josué puarã umuarẽ ya'yioropu Canaá di'tare, Jericópure i'adu'tirã wa'aduticu niwĩ. Tojo weerã na Sitĩpu ní'cãrã Jericópu wa'acãrã niwã. Ti ñamirẽ na ni'cõ umuarẽ a'metãrãwapata'ari masõ Rahab wãmetigo ya wi'ipũ sãjãa, tojacã'cãrã niwã. ² Jericócjũ wiogu “Ni'cãcã ñami Israe curuacjãrã marĩ ya di'tare i'adu'tirã a'tiapãrã” nisere tu'obocacã'cu niwĩ. ³ Tojo weegu cũ yarã surarare co ya wi'ipũ o'ócũ niwĩ. Ti wi'ipũ wa'a weetjãrã, core a'tiro nicãrã niwã: “Na umua mu'u ya wi'ipũ nirãrẽ cõ'awĩrõña. Na i'adu'tiri masã nima”, nicãrã niwã.

⁴ Rahab pe'e narẽ nuotojaco niwõ. Na sãrĩtiña'cã, wiogu o'ó'cãrãrẽ a'tiro yu'tico niwõ:

—Diacjũta ni'i. Mũsã nĩrõnojõta a'ti wi'ita nimiana. Na “Tocjãrã nima” nisere masĩtasũ.

⁵ Mujĩpũ sãjãrĩ cura, a'ti macã cja sopere bi'atji duporoacã wa'ama. Diape'e wa'arã wa'apã. Quero wa'abaque'oya. Apetero weerã narẽ emuejãbosa'a, nico niwõ.

⁶ Co ya wi'i bu'i opa sira nirõpu ñocãpũrĩ põ'rã sĩ'o'que weronojõ nise docapu narẽ nuocũuco niwõ.

⁷ Co tojo nicã tuorã, surara maata ti wi'ipũ wijaa, dia Jordã tiropu i'adu'tiri masãrẽ a'marã wa'amicãrã niwã. Na wa'áca be'ro maata ti macã cja sopere bi'ano'caro niwũ. ⁸ Israe curuacjãrã cãrise duporo Rahab narẽ nuo'caropu mũjãa, narẽ nico niwõ:

⁹ —Yu'u masĩ'i. Õ'acũ mũsã Israe curuacjãrãrẽ a'ti di'tare o'otojacũ niwĩ. Cũ a'ti di'tacjãrãrẽ mũsãrẽ uicã weecu niwĩ. Tojo

weerã ùsã nipe'tirã uibutiasa'a. ¹⁰ Ùsã tu'owu Õ'acũ musãrẽ Egiptopu ní'cãrãrẽ miiwija'quere. Maa sô'arĩ maarẽ acore musãrẽ pẽ'ato ní'gũ, ðucawaanũ'cõ, boposãjãcã weecu niwĩ. Tojo nicã, puarã amorreo masã wiorã maa Jordã a'ti pã'rẽ pe'e nirã Og, tojo nicã Sehõrẽ wějẽpe'ocãrã niwũ. ¹¹ Tojo weerã ùsã pũrõ uise me'rã musãrẽ ï'a'a. Õ'acũ, musã wiogu nipe'tiro u'musepu, a'ti nucũcãpũre wiogu nimi. ¹² Tojo weego musãrẽ sērĩ'i. Õ'acũ wãme me'rã “Mu'u acawererãrẽ añurõ weerãti”, niña. Yu'u musãrẽ añurõ weetamu'caronojõta weeya. “Diacjũta tojo weerãti” ní'rã, ¹³ yu'u pacusumuarẽ, yu'u ma'misumuarẽ, yu'u acawererã numiarẽ yu'rãweticã weeya, nico niwõ.

¹⁴ Na core a'tiro ni yu'ticãrã niwã:

—Mu'u ní'rõnojõta weerãti. Weeticãma, Õ'acũ ùsãrẽ wějẽato. Mu'u pe'e marĩ ní'cãrõacã ucũsere ne ãpẽrãrẽ wereticã'ña. Tojo nicã, Õ'acũ a'ti di'tare o'ocãpũta, ùsã mu'urẽ añurõ wiopesase me'rã, añurõ pajaña'a, weetamurãsa'a, nicãrã niwã.

¹⁵ Rahab ya wi'i, ti macã yeecã'mota'aca tu'rũpu wã'ñacaro niwũ. Tojo weego narẽ ventana sopepu pũnu'mo da me'rã du'udijoco niwõ. ¹⁶ Tojo weetoja, narẽ nico niwõ:

—Musãrẽ a'marĩ masã bocari ní'rã, ùrũgũpu wa'aya. No'o i'tia numũnojõ tojayá. Téé musãrẽ a'marĩ masã macãpu dajatojatica be'ropu musã acawererã tiro tojáaya, nico niwõ.

¹⁷ Co tojo nicã tu'orã, a'tiro ni yu'ticãrã niwã:

—Mũ'u ũsārē “Yũ'ure tojo weepa” ní'caronojōta weerāsa'a. ¹⁸ Ũsā a'ti di'tare sājāácārē, sō'arī da pũnu'mo da mũ'u ũsārē du'udijoca dare ventana sopepu yoodijoya tja. Mũ'u ya wi'ipũ mũ'u pacũ, mũ'u paco, mũ'u ma'misumua, nipe'tirā mũ'u acawererārē neocũña. ¹⁹ No'o ni'cũ cũ uaro wijaama'agũnojō cũ basu cūrē wējēsere bu'iritigusami. Ũsā bu'iri moorāsa'a. Ni'cũ ũsānojō mũ'u ya wi'ipũ nirārē mejēcā weecā pūrīcārē, ũsāta bu'iritirāsa'a. ²⁰ Mũ'u āpērārē werecāma, marī ucũ'que wapamarīrōsa'a, nicārā niwā Rahare.

²¹ —Jau. Mũsā nírōnojōta tojota weegosa'a, ni yũ'tico niwō.

Be'ro tojo nitojanũ'cō, wa'a wa'acārā niwā. Na wa'áca be'ro co na weeduti'caronojōta weeco niwō. Pũnu'mo da, sō'arī dare ventana sopepu ðu'teō'odijoco niwō.

²² Be'ro na puarā Israe curuacjārā ĩ'adu'tiri masā ũrũgũpu du'ticārā niwā. Topure ĩ'tia numũ tojacārā niwā. Narē a'marā, surara pe'e nipe'tiropũ a'macūmí, ne bocaticārā niwā. Tojo weerā Jericópu dajatojaa wa'acārā niwā. ²³ Be'ro ĩ'adu'tiri masā ũrũpagupũ ní'cārā dijaa, maarē pē'aa, téé Josué tiropũ dajacārā niwā tja. Topũ daja, cūrē nipe'tise narē wa'a'quere werecārā niwā. ²⁴ A'tiro ni werecārā niwā: “Ō'acũ marīrē ‘Nipe'tise ti di'tare o'oguti’, nitojami. Na masā ti di'tapu nirā marīrē pūrō uibutiarā weeama”, ni quetiwerecārā niwā.

3

Israe curuacjārã dia Jordãrẽ pẽ'a'que ni'i

¹ Ape nũmũ pe'e, bo'reque'ari cura Josué nipe'tirã Israe curuacjārã me'rã Sitim wãmetiropũ ní'cãrã dia Jordãpũ bu'atacãrã niwã. Na diare pẽ'ati dũporo ti maa sumutopũ tojaque'acãrã niwã. ² I'tia nũmũ yu'rúca be'ro surara wiorã, nipe'tirã wa'teropũre wa'a weetjãrã, ³ a'tiro duticãrã niwã: “Mũsã pa'ia, Leví ya curuacjārã Õ'acũ ‘Masã me'rã añurõ weegũti’ ní'quere cœori acarore na miacã ï'arã, na siro sirutuya. ⁴ Tojo weerã mũsã wa'arore masĩrãsa'a. Mũsã ne ni'cũ a'ti ma'apũre wa'aña'tisa'a. Ti acarore yoacurero, ni'cã kilómetronojõ sirutuya. Pũ'toacã tu'aticã'ña”, ni werecãrã niwã.

⁵ Tere na wéréca be'ro Josué a'tiro nicũ niwĩ tja: “Ñamiacã Õ'acũ cũ tutuasere ï'arãsa'a. Tojo weerã mũsã Õ'acũ ï'orõpũ ña'ase marĩrã niato nĩrã, mũsã ye su'tire coe, tojo nicã mũsã ya upũre u'acoecã'ña”, nicũ niwĩ Josué.

⁶ Pa'ia pe'ema a'tiro nicũ niwĩ: “Mũsã pa'ia Õ'acũ ‘Masã me'rã añurõ weegũti’ ní'quere cœori acarore wũa, masã nipe'tirã dũporo maarẽ u'mutãpẽ'arãsa'a.”

Tojo weerã cũ duti'caronojõta ti acarore wũa, masã dũporo u'mutãcãrã niwã.

⁷ Be'ro Õ'acũ Josuére a'tiro nicũ niwĩ: “Ni'cãcã me'rã nipe'tirã Israe curuacjãrãrẽ mũ'urẽ ãpẽrã yu'rũoro añurõ ï'acã weenu'cãgũti. Tojo weerã Moisé me'rã ní'caronojõta yu'u mũ'u me'rã niserere masĩrãsama. ⁸ Pa'ia yu'u ‘Masã me'rã añurõ

weeguti' c̄uori acarore miarãrẽ a'tiro ni wereya: 'Musã dia Jordã sumutore etarã, ti maapure ñumuwija, tojanu'cãña' ", nicu niwĩ Õ'acũ.

⁹ Be'ro Josué masãrẽ pijio, nicu niwĩ: "Tu'orã a'tia marĩrẽ Õ'acũ nisere. ¹⁰ A'tiro weemasĩrãsa'a 'Õ'acũ catigu marĩ me'rã ninu'cũmi' nisere. Tojo nicã a'ti di'tacjãrã cananeo masã, hitita masã, heveo masã, ferezeo masã, gergeseo masã, amorreo masã, jebuseo masãrẽ cõ'ape'owã'cãgũsami. ¹¹ Ī'aña. Õ'acũ, nipe'tise di'ta wiogu ya acarore musã duporo dia Jordãrẽ pẽ'amũ'tãrõsa'a. ¹² Tojo weerã musã Israe curuacjãrã doce curari nirã, te curarinucũ ni'cũrẽ beseya. ¹³ A'tiro wa'arosa'a. Na pa'ia Õ'acũ nipe'tise di'ta wiogu ya acarore miarã, na diapu ñumuwijacã, te aco ducawatia wa'arosa'a. Te aco nimi'que o'mabũrosome. Puaperiputa opa ditara weronojõ nicã'rõsa'a", ni werecu niwĩ.

¹⁴ Tojo weerã Israe curuacjãrã dia Jordãrẽ pẽ'arã, na cãrĩ'que u'turire wijacãrã niwã. Pa'ia Õ'acũ "Masã me'rã añurõ weeguti" ní'quere c̄uori acarore na duporo miamũ'tãcãrã niwã. ¹⁵ Titare masã otese ducatiri cura dia Jordã pajiro pu'eeja, mirĩa wa'acaro niwũ. Tojo nimicã, pa'ia ti acarore miarã, Jordãpu na du'pocãrĩ ti maarẽ u'tacũucãta, ¹⁶ te aco bu'ipu buruti'que tojanu'cãcaro niwũ. Yoaropu ni'cã macã Adã wãmetiri macãpu opa ditara bi'a cã'mota'a'ro weronojõ wa'acaro niwũ. Adã Saretán wãmetiro pu'topu tojacaro niwũ. Aco tosiropu toja'que pe'e O'mabũrotiri ditarapu wetibũrudijacaro

niwã. Tojo wa'acã, na Israe curuacjãrã Jericó põtëorõ pẽ'acãrã niwã majã. ¹⁷ Na pẽ'arĩ cura pa'ia Õ'acũ ya acarore cõorã pe'e dia deco boporopu nu'cãejacã'cãrã niwã. Téé nipe'tirã Israe curuacjãrã pẽ'ape'tica be'ropu pẽ'acãrã niwã. Nipe'tirã Israe curuacjãrã boporopu pẽ'acãrã niwã.

4

Ûtãpaga docepagare dia Jordã cjasere mii'que ni'i

¹ Nipe'tirã dia Jordãrẽ pẽ'atãca be'ro Õ'acũ Josuére nicu niwĩ: ² “Israe curuacjãrãrẽ te doce curarinucũ ni'cũrẽ beseya. ³ Narẽ wa'aduti weetjãgũ, pa'ia dia deco na nu'cũrõ tiropu docepaga ãtãpagare miicũudutiya. Musã ni'cãcã ñami cãrĩatjopu tepagare cũuña.”

⁴ Tojo weegu Josué doce umuarẽ cã bese'cãrãrẽ pijio, ⁵ narẽ nicu niwĩ: “Musã Jordã decopu, Õ'acũ musã wiogu ya acaro tiropu wa'a, musãnucũ ãtãpaga ni'cãrẽpaga wuarã wa'aya. Tojo weerã musã docepaga cõorãsa'a. ⁶ Te tojo weesere musã põ'rã masãbajuarãpu, ‘A'tepaga ¿de'ro nisĩ'rĩrõ weeti?’ nicã, musã a'tiro ni yu'tirãsa'a: ⁷ ‘Ûsã Õ'acũ ya acarore dia Jordãrẽ miipẽ'acã, ne aco marĩrĩ maa wa'awu. A'tepaga Israe curuacjãrã doce curari ti maa Jordãrẽ pẽ'awũ’, nisĩ'rĩrõ wee'e, ni wereapa musã põ'rãrẽ”, nicu niwĩ.

⁸ Tojo weerã na Josué cã weeduti'quere queoro weecãrã niwã. Na ãtãpaga docepaga Jordã decopu ní'quepagare miiwuacãrã niwã. Israe

curuacjārã te curarinucũ ni'cũ ni'cãrẽpaga mi-acãrã niwã. Õ'acũ Josuére ní'caronojõta na cãrĩrõpũ tepagare mia, cũucãrã niwã. ⁹ Apeyere tja Josué ti maa decopũ pa'ia na Õ'acũ ya acarore wãanu'cũ'caropũre apeyepaga docepaga cũucũ niwĩ. Tepaga topũ nidecoti'i yujupũ.

¹⁰ Téé nipe'tise Õ'acũ Josuére duti'quere weepe'óca be'ro, pa'ia ti maa decopũ ti acarore wãanu'cũcãrã niwã yujupũ. Moisé Josuére weeduti'caronojõta queoro weecãrã niwã. Masã pe'e sojaro me'rã ti maarẽ pẽ'acãrã niwã.

¹¹ Nipe'tirã masã na pẽ'aejanũ'cãca be'ro pa'ia Õ'acũ “Masã me'rã tojo weeguti” ní'quere cuori acaro me'rã pẽ'a, masã dũporo nũ'cãejacãrã niwã. ¹² Ëmua Rubén ya curuacjārã, Gad ya curuacjārã, tojo nicã deco me'rã Manasés ya curuacjārã na wãmo me'rã ãpẽrã Israe curuacjārã dũporo pẽ'amũ'tãcãrã niwã. Tojo weerã Moisé cũ duti'caronojõta weecãrã niwã.

¹³ Pãjãrã cuarenta mil a'mewẽjẽrĩ masã añurõ wãmotirã nũ'cãejaburocãrã niwã. Jericó opa pa'tiro nirõpũ wa'a, a'mewẽjẽrãtirã apoyucãrã niwã. Ti acaro topũ niyucã, Õ'acũ na me'rã nicũ niwĩ.

¹⁴ Na tojo weeri numurẽta nipe'tirã Israe curuacjārã ĩ'orõpũ Õ'acũ Josuére ãpẽrã yu'rũoro tojacã weecũ niwĩ. Cũ catiri umucore nipe'tirã masã Josuére wiopesase me'rã ĩ'acãrã niwã. Moisére wee'caronojõta cũ me'rã quẽ'rãrẽ mejãrõta weecãrã niwã.

¹⁵ Tu'ajanũ'cõ, Õ'acũ Josuére a'tiro nicũ niwĩ:

¹⁶ “Pa'ia, Õ'acũ masã me'rã ‘Tojo weeguti’

ní'quere cʉori acarore cʉorārē ti maa Jordāpʉ nirārē majātidutiya.”

17 Tere tu'ogʉ, Josué pa'iare “Majātia”, nicʉ niwī. 18 Na cū dutironojōta pa'ia Ō'acū ya acarore miimajācārā niwā. Nipe'tirā masā, pa'ia ti acaro me'rā pē'áca be'ro ti maa ne waropʉ ní'caronojōta o'mabʉrocaro niwū tja.

19 ʉ'mutārī mujīpūrē, diez nʉmʉrī nirī nʉmʉrē, Israe curuacjārā Jordāpʉ ní'cārā majāa, Gilgal wāmetiropʉ cārīrā wa'acārā niwā. Gilgal, Jericó macā mujīpū mʉjātiro pe'e nicaro niwū. 20 Gilgapʉ Josué ūtāpagare docepaga Jordāpʉ mii'quepagare cūucʉ niwī. 21 Josué Israe curuacjārārē a'tiro nicʉ niwī: “Be'ropʉ mʉsā pārāmerā nituriarā na pacʉsumʉarē ‘¿A'tepaga de'ro nisī'rīrō weeti?’ nicā, 22 narē wereya: ‘Israe curuacjārā dia Jordārē pē'arā, aco dʉcawaanʉ'cō, bopori ma'apʉ pē'awā', nisī'rīrō wee'e. 23 Ō'acū marī wiogʉ dia Jordārē ma'a bopori ma'a weewī. Téé ūsā pē'ape'tíca be'ropʉ tojo weedu'uwī. Ō'acū marī wiogʉ dʉporopʉ Maa sō'arī maarē wee'caronojōta weewī. ʉsā ti maarē pē'ape'tíca be'ropʉ tojo bopori ma'a weewī. 24 Nipe'tirocjārā Ō'acū cū tutuasere masiāto nígū, tojo nicā mʉsā Ō'acū marī wiogʉre wiopesase me'rā wācūnu'cūcā'to nígū, tojo weewī”, ni wereya, nicʉ niwī Josué.

5

Gilgapʉ na niseti'que ni'i

1 A'tiro wee Õ'acũ dia Jordãrẽ Israe curu-acjãrãrẽ pẽ'ato nígũ, boposãjãcã weecu niwĩ. Tere tã'orã, nipe'tirã amorreo masã wiorã dia Jordã mujĩpũ sãjãrõ pe'e nirã pũrõ ui, ucucãrã niwã. Tojo nicã, mejãrõta cananeo masã wiorã dia Mediterrãneo sumutopũ nirã uicãrã niwã. Tojo weerã “Na me'rã a'mewẽjẽrõũa'a” ni, ne wãcũticãrã niwã.

2 Titare Õ'acũ Josuére a'tiro nicũ niwĩ: “Mũsã ãtãperi me'rã yejese pjĩrĩrẽ da'reya. Tu'ajanũ'cõ, mũsã todũporopũ wee'caronojõta weeya tja. Mũsã Israe curuacjãrã mũuarẽ õ'rẽcju yapa caserore yejecõ'aña”, nicũ niwĩ.

3 Tere tã'ogũ, Josué cũ yejecõ'atje pjĩrĩrẽ da'recũ niwĩ. Te me'rã Israe curuacjãrã mũuarẽ Aralot wãmetiro opa bu'pa nirõpũ na õ'rẽcju yapa caserore yejecõ'acũ niwĩ. 4 Nipe'tirã mũua Egiptopũ wija'cãrã, surara sãjãrĩ cũ'manojõ cãorã yucũ marĩrõpũ wẽrĩpe'tia wa'acãrã niwã.

5 Na nipe'tirãpũta na õ'rẽcju yapa caserore yejecõ'ano'cãrã nicãrã niwã. Egiptopũ wija'cãrã pũrĩcã yucũ marĩrõpũ bajua'cãrã yejecõ'ano'ña marĩcãrã niwã.

6 Õ'acũ na ñecũsumuarẽ “Mũsã pãrãmerã nituriarãpũre añuse di'tare o'ogũti”, nicũ niwĩ. Te di'ta añuse di'ta nujãtu'que, apeye otese pĩ'rĩse di'ta nirõsa'a. Tojo nimicã, mũua surara sãjãrĩ cũ'manojõ cãorã Egiptopũ wija'cãrã pe'e Õ'acũ dutisere queoro weeticãrã niwã. Na tojo ña'arõ weese bu'iri Õ'acũ “Diacjũta na te di'tare ñ'asome”, ni ucũcũ niwĩ. Tojo weerã na yucũ marĩrõpũ cuarenta cũ'marĩ sijabaque'aticãrã

niwã. Téé na umua wērīpe'ticāpū topure sijadu'ucārã niwã. ⁷ Na wērī'cārã pō'rārē Ō'acū narē pō'rāti, ducayu'cārārē ō'rēcju yapa caserore Josué yejecō'acu niwī. Na sijari curare yejecō'ano'ña marīcārã niwã. ⁸ Na nipe'tirã yejecō'ano'ca be'ro na wi'seriacāpū te cāmirē siorã, nicā'cārã niwã. ⁹ Be'ro Ō'acū Josuére a'tiro nicu niwī: “Ni'cācã me'rã Egiptocjārã dutise doca musã bopoyoro ní'quere wijata'acã wee'e.” Cū tojo wéeca be'ro niyucã, to Gilgal wāmetisa'a.* A'tiro nicāpū quē'rārē mejārōta wāmetisa'a.

Ō'acū masārē Egiptopū miiwija'quere wācūrī bosenumū ni'i

¹⁰ Israe curuacjārã Gilgapū que'ajácārã niwã. Nimū'tārī mujīpū pua semana be'ro opa pa'tiro nirō Jericó pōtēorōpū mujīpū sājārī cura Ō'acū yu'ruarī bosenumūrē boseba'acārã niwã. ¹¹ Ape numū pe'e Canaá di'ta cjase cebada ūtē'que, tojo nicã pã bucuase marīrō ba'acārã niwã. ¹² Ti numū me'rã Ō'acū narē manárē☆ tocārōta burucã weetuocu niwī. Ti cū'marē ti di'ta cjasere ba'acārã niwã majã.

Josué Ō'acū yarã surara wioḡu me'rã ucū'que ni'i

¹³ Ni'cã numū Josué Jericó pu'to níḡū, cū diacjū ni'cū masū di'pji ñosērī pji me'rã sioejanu'cācã ī'acu niwī. Josué cū tiro wa'a, sērītiña'cu niwī:

* **5:9** 5.9 Hebreo ye me'rã Gilgal nirō “Tūrūmajāmidija'a”, weronojō bususa'a. ☆ **5:12** 5.12 Ex 16.31

—¿Mũ'u ũsã me'rãcjũ niti? ¿Niwetine?
¿Ûsãrẽ ĩ'atu'tirã me'rãcjũ niti? nicu niwĩ.

¹⁴ Cũ yu'ticu niwĩ:

—Ne niwe'e. Yu'u Õ'acũ yarã surara wiogu
mũsã tiropu a'tiapu, nicu niwĩ.

Cũ tojo nicã tu'ogu, Josué ãjõpeose me'rã
nucũcãpu paamu'rĩque'acu niwĩ.

—Wiogu, yu'u, mu'urẽ da'raco'tegu, ¿de'ro
weecã uasari? ni sãrĩtiña'cu niwĩ.

¹⁵ Õ'acũ yarã surara wiogu cãrẽ yu'ticu niwĩ:

—Mũ'u sapatu tuweeya. Mũ'u nu'cũrõ Õ'acũ
nirõ ni'i, nicu niwĩ.

Cũ tojo nicã tu'ogu, Josué cũ duti'caronojõta cũ
sapatu tuweecũucu niwĩ.

6

Israe curuacjãrã Jericópu na sãjãa'que ni'i

¹ Jericócjãrã Israe curuacjãrãrẽ pũrõ uicãrã
niwã. Israe curuacjãrã sãjãrĩ nĩrã, ti macã
cjase soperire añurõ bi'ape'ocã'cãrã niwã.* Tojo
weerã ti macãrẽ ne ni'cũ sãjãti, ne wijaticãrã
niwã. ² Na tojo weemicã, Õ'acũ Josuére a'tiro
ni werecu niwĩ: “Yu'u mu'urẽ Jericóre, tocjũ
wiogure, tojo nicã tocjãrã surarare wiatojapu.
³ Tojo weerã mũsã Israe curuacjãrã surara
ũmua wãmotirã a'tiro weerãsa'a. Mũsã seis
nũmũrĩ ti macãrẽ sutuarãsa'a. Ni'cã nũmũrẽ
ni'cãrẽtirita sutuaya. ⁴ Ya acaro duporo siete
pa'ia u'mutãrãsama. Nanucũ oveja umua na
putise capesa'rire cuorãsama. Seis nũmũrĩ

* **6:1** 6.1 Titare macãrĩ ãtã me'rã sã'rĩsãa, yee'que tu'ruri
nícũcaro niwã.

pe'tíca be'ro ape nũmu pe'e ti macãrẽ sietetiri sutuarãsa'a majã. Musã sutuari cura pa'ia oveja umua capesa'rire putirãsama. ⁵ Na upũtu puticã tũ'orã, musã caricũrõ põtẽorõ caricũña. Musã tojo caricũcã, ti macã cjase ãtã tũ'rũri se'tedija pe'tia wa'arosa'a. Tojo wa'ari cura musã maata ti macãpu sãjãarãsa'a.”

⁶ Tojo wee Josué pa'iare pijio, a'tiro ni werecu niwĩ: “Musã Õ'acũ ya acarore miiwã'cãña. Siete pa'ia ti acaro dũporo oveja umua capesa'ri na putiatje me'rã wa'ayuato”, nicu niwĩ. ⁷ Surara pe'ere a'tiro nicu niwĩ: “Wa'aya. Ti macãrẽ be'toanũ'cãña. Surara wãmotirã Õ'acũ ya acaro dũporo wa'amũ'tãto”, nicu niwĩ.

⁸ Nipe'tirã Josué duti'caronojõta weecãrã niwã. Tojo weerã siete pa'ia ti acaro dũporo capesa'rire putimũ'tãwã'cãcãrã niwã. ⁹ A'mewẽjẽrĩ masã surara pe'e pa'ia dũporo u'mutãcãrã niwã. ãpẽrã surara ti acaro siro pe'e sirutucãrã niwã. Du'ucũro marĩrõ pa'ia oveja capesa'rire putiwã'cãcãrã niwã. ¹⁰ Surara pe'ere Josué “Di'tamarĩrõ wa'aya. Yũ'ũ caricũduticãpu, musã tutuaro põtẽorõ caricũrãsa'a”, nicu niwĩ. ¹¹ Josué pa'iare ti acaro me'rã macãrẽ ni'cãti sutuabaque'aduticu niwĩ. Tojo weetojanũ'cõ, na cãrĩ'caropũta daja, na'itõ'o, cãrĩcãrã niwã.

¹² Ape nũmu ñamiña'cũrõ Josué wã'cã, cũ duti'caronojõta pa'iare, surarare mejãrõta duticu niwĩ tja. Tojo weerã pa'ia Õ'acũ ya acarore miiwã'cãcãrã niwã. ¹³ Na siete pa'ia ti acaro dũporo sooro marĩrõ wa'a, na putisere putisũtuacãrã niwã. A'mewẽjẽrĩ masã surara

pe'e na dũporo wa'acãrã niwã. ãpẽrã surara ti acaró siro pe'e sirutucãrã niwã. Na sutuuri cura pa'ia ne putidu'uticãrã niwã. ¹⁴ Tojo weerã nimũ'tãrĩ nũmũ be'ro cja nũmũrẽ apaturi ti macãrẽ sutuanemocãrã niwã. Tojo sutuatojanũ'cõ, dajacãrã niwã na cãrĩ'caropũre tja. Seis nũmũrĩ mejãrõta weecãrã niwã.

¹⁵ Be'ro ape nũmũ siete nũmũrĩ nirĩ nũmũrẽ, ñamiña'cũrõ wã'cã, na wee'caronojõta ti macã Jericõre sutuacãrã niwã tja. Ti nũmũrẽ majã sietetiri sutuacãrã niwã. ¹⁶ Na sutuatucã, pa'ia pũrõ puticã tũ'ogu, Josué masãrẽ nicũ niwĩ: “Pũrõ caricũña. Õ'acũ marĩrẽ a'ti macãrẽ o'otojami. ¹⁷ Õ'acũ cũ duti'caronojõta ti macã nipe'tise to nise me'rã cõ'ano'rõsa'a. Rahab, umũa me'rã a'metãrãwapata'ari masõ, tojo nicã co ya wi'ipũ nirã dia'cũrẽ yũ'rũono'rõsa'a. Cõta marĩ ã'adu'tirã o'o'cãrãrẽ nũoco niwõ. ¹⁸ Mũsã Õ'acũ cũ cõ'aduti'que to nisere ne miaticã'ña. Mũsã tojo weecãma, mũsã ye bu'iri Õ'acũ Israe curuacjãrãrẽ ña'abutiario wa'acã weebosami. ¹⁹ Nipe'tise ti macã cjase uru, plata, bronce, cõme me'rã wee'quea Õ'acũ ye dia'cũ ni'i. Õ'acũ ya wi'i cjase nũrõrõpũ miicũuno'rõsa'a”, nicũ niwĩ.

²⁰ Pa'ia capesa'ri me'rã puticãrã niwã. Tojo busucã tũ'orã, masã ni'cãrõ me'rã uputu caricũcãrã niwã. Na tojo caricũcã, ti macã ã'tã tũ'ru, na yee cã'mota'ami'que se'temadija wa'acaro niwũ. Tojo wa'acã ã'arã, surara ti macãrẽ diacjũta omasãjã, miiwapa wa'acãrã niwã. ²¹ Be'ro ti macãcjãrã umũarẽ, numiarẽ, ma'mapjiare, bucũrãrẽ, na yarã ecarã me'rãta wẽjẽcõ'acã'cãrã

niwã. Nipe'tirãrê wějêpe'ocãrã niwã.

²² Josué p̄arã ɯm̄ua tod̄uporo ti macãrê ã'adu'ti'cãrãrê nic̄u niwĩ: “M̄sã ɯm̄ua me'rã a'metãrãwapata'ari masõ ya wi'ip̄u wa'a, core, co acawererãrê, na ye nipe'tise me'rã miiwĩrõrã wa'aya. M̄sã core ‘Tojo weerãti’ ní'caronojõta weeya”, nic̄u niwĩ. ²³ Cũ tojo nisere tu'o,

ã'adu'tiri masã Rahare, co pac̄us̄um̄uarê, co acawererãrê miirã wa'acãrã niwã. Narê Israe curuacjãrã nirõ yu'r̄ur̄op̄u c̄ucãrã niwã.

²⁴ Be'ro narê miiwĩrõca be'ro ti macã Jericõre ɯj̄ãcõ'acã'cãrã niwã. Plata, uru, bronze, cõme me'rã wee'que pe'ere Õacũ wi'i cjasere n̄r̄õr̄õp̄u c̄ucãrã niwã. ²⁵ Josué Rahab, co acawererã dia'cũrê wějêtic̄u niwĩ. Cõta Jericõre ã'adu'tiri masã Josué o'õ'cãrãrê n̄ocõ niwõ. Co narê weetamu'que me'rã yu'r̄uwetico niwõ. Tojo weerã Rahab, co acawererã Israe curuacjãrã me'rã nisetidecotima yujup̄u.

²⁶ Be'ro Josué “Ne apaturi a'ti macãrê weepoticã'to” nígũ, a'tiro nic̄u niwĩ: “No'o ni'cũ a'ti macãrê weeposĩ'rĩgũnojojõrê Õ'acũ cũrê ña'arõ wa'acã weegusami. Cũ ma'ma macã ween̄u'cãrĩ cura cũ macũ masã ma'mi wẽrĩgũsami. Ti macã yee'que tu'r̄uri cjase soperire õ'orĩ cura cũ macũ du'sagu pe'e wẽrĩgũsami tja”, nic̄u niwĩ.

²⁷ Õ'acũ Josuére weetamunu'cũc̄u niwĩ. Tojo weerã ti di'tacjãrã cũ añurõ weesetisere masĩpe'tia wa'acãrã niwã.

Acã Õ'acũrẽ yu'rũnu'cã'que ni'i

1 Israe curuacjãrã wa'teropure ni'cũ Acã wãmetigu Jericó cjasere Õ'acũ cũ miaduti'quere miacũ niwĩ. Cũ Judá ya curuacjũ, Carmi macũ, Zabdi pãrãmi, Zera pãrãmi nituriagu nicũ niwĩ. Cũ Õ'acũ cõ'aduti'quere mii'que bu'iri nipe'tirã Israe curuacjãrã me'rã Õ'acũ pũrõ uacũ niwĩ.

2 Josué ni'cãrẽrã surarare ape macã Hai wãmetiri macãpũ o'ócũ niwĩ. Ti macã Betel mujĩpũ mujãtiro pe'e, Bet-aven pu'topũ tojacaro niwũ. Narẽ o'ógũ, “Ti macãrẽ, tojo nicã to sumutopure ã'adu'tirã wa'aya”, nicũ niwĩ. Tojo weerã na ti macãrẽ ã'adu'tirã wa'acãrã niwã. ³ Dajarã, Josuére werecãrã niwã: “Haipure pejetirãcã umua niama. Tojo weerã nipe'tirã surara ti macãcjãrã me'rã a'mewẽjẽrã wa'aticã'to. Pãti mil, o i'tiati mil surara ticurãta wa'acã añurõsa'a. Na me'rã ti macãcjãrãrẽ docaque'acã weerãsama. Tojo weegu nipe'tirã surarare o'óticã'ña”, nicãrã niwã.

4 Tojo weerã i'tiati mil surara dia'cũ a'mewẽjẽrã wa'acãrã niwã. Haicjãrã pe'e narẽ docaque'acã weecãrã niwã. Tojo nicã, narẽ ui, du'tiwã'cãcã weecãrã niwã. ⁵ Israe curuacjãrãrẽ omasirutu wẽjẽcãrã niwã. Treinta y seis surara wẽjẽno'cãrã niwã. Macã sãjãrĩ sope pu'to, téé di'ta se'te'caro nituoropũ narẽ sirutu wẽjẽcã'cãrã niwã. Tojo weerã Israe curuacjãrã bujaweti, ui wãcũtutuaticãrã niwã.

6 Josué, cũ bujawetisere ã'ogũ, cũ sãñase su'tire wejetũ'rẽcũ niwĩ. Téé na'ique'ari curapũ, Õ'acũ

ya acaro tiropu paamu'rîque'acu niwî. Bucurã quẽ'rã mejãrõta weecãrã niwã. Tojo nicã na ðupopapure di'tare õrẽpeocãrã niwã. ⁷ Tojo wee Josué Ô'acũrẽ nicu niwî:

—Ô'acũ, ¿de'ro weegu mu'u ùsãrẽ dia Jordãrẽ miipẽ'rõrî? Mu'u amorreo masã ùsãrẽ wẽjẽcõ'ato nígũ, ¿tojo weerine? Ësã ti maa ape pã'rẽpu tojacã añuyu'ruabopã. ⁸ Wiogu, Israe curuacjãrã surara ùsãrẽ ï'atu'tirãrẽ uirã, omamu'tãma. Na tojo weecã ï'agũ, yu'u ¿de'ro ni werebosari narẽ? ⁹ Cananeo masã, ãpẽrã a'ti di'tacjãrã ùsãrẽ tojo wa'a'quere tu'ope'ticã'rãsama. Ësã nipe'tirãrẽ wẽjẽrãsama. Ne ni'cũ ùsã wa'teropure tojasome. To pũrĩcãrẽ Ô'acũ, nipe'tirã a'ti di'tacjãrã mu'urẽ ña'arõ wãcũrãsama, tojo nicã mu'u wãmerẽ, nicu niwî Josué Ô'acũrẽ.

¹⁰ Cũ tojo nisere tu'ogu, Ô'acũ Josuére yu'ticu niwî:

—Wã'cãnu'cãña. ¿De'ro weegu mu'u nucũcãpu paamu'rîque'ati? ¹¹ Israe curuacjãrã yu'u dutisere yu'runu'cãma. Yu'u musãrẽ “Weeticã'ña” ní'quere queoro weetiamã. Yu'u Jericó cjasere, yu'u miidutiti'quere miamã. “Ña'a ni'i”, ni masĩmirã, yajama. Tere miitoja, na ye apeyenojõ wa'teropu nuoama. ¹² Tojo weerã Israe curuacjãrã na tojo wee'que wapa narẽ ï'atu'tirãrẽ põtẽosome. Narẽ põtẽonu'cã, a'mewẽjẽronojõ o'orã, mejõ pe'e narẽ uiwã'cãrãsama. Na basu bu'iri da'reno'rãsama. Musã yu'u “Miaticã'ña” ní'quere maata cõ'aticãma, ne

musã me'rã ninemosome majã. ¹³ Masãrẽ neocũu, narẽ weregũ wa'aya: “Õ'acũ musãrẽ a'tiro niami: ‘Musã Israe curuacjãrã, yũ'u musãrẽ “Miaticã'ña” ní'que musã wa'teropũ ni'i. Musã tere cõ'ape'oticãma, ne musã me'rã a'mewějẽrãrẽ docaque'acã weesome. Ñamiacãrẽ yũ'u ï'orõpũ nu'cũrãsa'a. Tojo weerã yũ'u ï'orõpũ ña'ase marĩrã niato nĩrã, musã ye su'tire coe, musã ya upũre u'acoecã'ña. Apoyu'cãrãpũ nitojaya. ¹⁴ Yũ'u ï'orõpũ nipe'tirã musã ye curarinũcũ bajuyoropũ ejanũ'cãña. Yũ'u beseri cura nipe'tise nisirutuse curarire besewéeno'rõsa'a. Nisiruturi curua yũ'u beséca curua ni'cũ põ'rã nise curari besewéeno'rõsa'a. Ni'cũ põ'rã yũ'u beséca curua na ɯmũarẽ beseno'rõsa'a. ¹⁵ Yũ'u “Miaticã'ña” ní'quere cũogũ cũ acawererã me'rã, tojo nicã cũ cũose nipe'tise me'rã ɯjũacõ'ano'gũsami. Cũ Israe curuacjãrãrẽ bopoyoro wee'que bu'iri, tojo nicã yũ'u “A'tiro weeya” ní'quere yũ'ɣũcã'que bu'iri ɯjũacõ'ano'gũsami’”, nicũ niwĩ Õ'acũ Josuére.

Acãrẽ bu'iri da're'que ni'i

¹⁶ Ape nũmũ ñamiña'cũrõ Josué masãrẽ te curarinũcũ wijatiduticũ niwĩ. Tojo weeri curare Õ'acũ Judá ya curuacjãrãrẽ ï'ocũ niwĩ. ¹⁷ Be'ro Josué ti curuacjãrãrẽ nisirutuse curarire wijatiduticũ niwĩ. Õ'acũ Zera ya curuare ï'ocũ niwĩ. Ti curua wa'terore Zabdi acawererã besecũ niwĩ. ¹⁸ Zabdi acawererã ɯmũarẽ ï'obũrocã, Acã wãmetigũ beseno'cũ niwĩ. Acã

Carmi macũ, Zabdi pãrãmi, Zera pãrãmi ni-turiagu, Judá ya curuacjũ nicu niwĩ.

19 Tojo weegu Josué cãrẽ nicu niwĩ:

—Mu'u yu'u macũ weronojõ nigũ ni'i. Õ'acũ, Israe curuacjãrã wiogure e'catipeoya. Mu'u wee'quere diacjũ wereya, nicu niwĩ.

20 Acã cãrẽ yu'ticu niwĩ:

—Diacjũta mu'urẽ were'e. Israe curuacjãrã wiogu Õ'acũrẽ yu'rũnu'cãwũ. A'tiro weewu. 21 Jericó cjase marĩ mi'que wa'teropu ni'cãrõ su'tiro añubutiaro Babiloniacjãrã wéeca su'tiروه i'awũ. Tojo nicã plata cujiri doscientos cujiri, ni'cãgũ uru me'rã wee'cure, ni'cã kilo deco nucũcjure uaripeja, miicã'wũ. Ya wi'i su'ti caseri me'rã wéeca wi'i po'peapu yaacã'wũ. Niyeru apeye docapu ni'i, nicu niwĩ.

22 Cũ tojo nicã tu'ogu, Josué apẽrãrẽ Acã ya wi'ipu wa'aduticu niwĩ. Cũ ya wi'ipu Acã míica su'tiروه, niyerure, urugure bocacãrã niwã. 23 Tere míi, Josuére, tojo nicã Israe curuacjãrãrẽ wiacãrã niwã. Õ'acũ “Masã me'rã añurõ weeguti” ni'quere cuori acaro põtëorõpu cũucãrã niwã. 24 Be'ro Josué, Israe curuacjãrã me'rã Acã, Zera macũrẽ, niyeru cũ yaja'quere, su'tiروه, urure, cũ põ'rã umuarẽ, numiarẽ, cũ yarã ecarã wecuare, burroare, ovejare, tojo nicã cũ ya wi'i su'ti caseri me'rã wéeca wi'ire, nipe'tise cũ cuosere na cãrĩrõ yu'rũro Acor wãmetiro pa'tiروه miacãrã niwã.

25 Josué cãrẽ nicu niwĩ:

—¿De'ro weegu mu'u marĩrẽ a'te bopoyoro bu'iri da'reatjere weeati? Ni'cãrõacã Õ'acũ mu'urẽ bu'iri da'regusami, nicu niwĩ.

Tojo nitoja, nipe'tirã Israe curuacjãrã ùtãperi me'rã cãrẽ, cũ yarã ecarãrẽ doquewějẽcãrã niwã. Be'ro narẽ ñjũacõ'acãrã niwã. ²⁶ Na bu'ipũ Josué ùtã mesãjo seepeocu niwĩ. Te me'rã Õ'acũ na me'rã ua'que pe'tia wa'acaro niwũ. Tojo weero ti pa'tiro Acor wãmetidecotisa'a yujupũ.

8

Israe curuacjãrã Haicjãrãrẽ docaque'acã wee'que ni'i

¹ Tojo wéeca be'ro Õ'acũ Josuére a'tiro nicu niwĩ: “Ne uiticã'ña. Wãcütutuaya. Mu'u yarã surara nipe'tirãrẽ neocũ, Haicjãrã me'rã a'mewějẽrã wa'aya tja. Yu'u Haicjãrã wiogure, tojo nicã ti macãcjãrãrẽ musãrẽ wapata'acã weetamugũti. Cũ ya macã, na ya di'ta nimi'caro musã ye tojarosa'a. ² Mu'u Jericócjũ wiogure, ti macãcjãrãrẽ wee'caronojõta Haicjãrãrẽ, na wiogu quẽ'rãrẽ weegusa'a tja. Ni'cãrõacãma na cuose, na yarã ecarã musã yarã tojarãsama. Musã a'tiro weeya. Macã sê'ema pe'e ni'cã curua mu'u yarã surarare wa'adutiya”, nicu niwĩ.

³ Tojo weegu Josué treinta mil surara añurõ a'mewějẽmasĩrãnojõrẽ ñamipure Haipure o'ógũ, ⁴ a'tiro nicu niwĩ: “Musã añurõ tu'oya. Macã sê'ema pe'e wa'a, bajutiropu niña. Na me'rã a'mewějẽajã, tu'omasĩ co'teya. ⁵ Æpẽrã surara yu'u me'rã bajuyoro pe'e pi'arãsama.

Haicjārā ũsārē ĩ'arā, ũsārē wějērātirā macāpũ ní'cārā wijatirāsama. Na tojo weecā, ũsā todũporopũ wee'caronojõta ui omarāsa'a. ⁶ Na pe'e macāpũ wija, ũsārē siruturāsama. 'Todũporo wee'caronojõ marĩrē uiwā'cārā weema', nirāsama. ⁷ Na tojo weecā ĩ'arā, mūsā macā sē'ema pe'e ní'cārā macāpũ sājāaņa. Sājāa, ti macācjārā nipe'tirārē wějēpe'ocā'ņa. Ő'acũ mūsā wiogũ ti macārē mūsā ya macā tojacā weegũsami. ⁸ Be'ro Ő'acũ duti'caronojõta ti macārē ũjũacā'ņa. Yũ'u mūsārē dutitoja'a", nicũ niwĩ Josué.

⁹ Tojo nıca be'ro Josué narē Betel, Hai wa'teropũ wa'a, tojaduticũ niwĩ. Hai mujĩpũ sājārõ pe'e tojacaro niwũ. Josué pe'e cũ yarā masā me'rā ti ñamirē mejārõpũta yũ'rũocũ niwĩ. ¹⁰ Ape nũmũ ñamiņa'cũrõ cũ masārē ĩ'awā'cācũ niwĩ. Be'ro Israe curuacjārā wiorā me'rā sũ'ori Haipũ a'mewějēgũ wa'acũ niwĩ. ¹¹ Nipe'tirā surara cũ me'rā nirā ti macā põtëorõpũ etacārā niwā. Eta, ti macā yũ'rũropũ tojaque'acārā niwā. To na nirõ me'rā opa pa'tiro nidi-jacaro niwũ. ¹² Josué ni'cāmocũsetiri mil surarare Betel, Hai wa'teropũ mujĩpũ sājārõ pe'e nũocũucũ niwĩ. ¹³ A'tiro wee surarare pũa curua dũcawaacārā niwā. Ni'cā curua ti macā mujĩpũ sājārõ pe'e tojacārā niwā. Ape curua ti macā yũ'rũro pe'e tojacārā niwā. Ti ñamita Josué opa pa'tiro nidijaro decopũ tojacũ niwĩ.

¹⁴ Haicjũ wiogũ tojo wa'acā ĩ'agũ, sojaro me'rā cũ yarā surara me'rā ti macāpũ ní'cārā wija, dia Jordā cja pa'tiropũ Israe curuacjārā

me'rã a'mewējēgũ wa'acu niwĩ. “Ape curua Israe curuacjãrã ti macã sē'ema pe'e du'tiapã” ni, masīticu niwĩ. ¹⁵ Josué, cũ surara me'rã du'tirã weronojō weesoocãrã niwã. Tojo weerã yucu marĩrõ nirĩ ma'a pe'e uiwã'cãcãrã niwã. ¹⁶ Tojo weerã nipe'tirã surara Haicjãrã na wiorã dutisere tũ'orã, Josuére siruturã, na ya macãrẽ wijawã'cãcãrã niwã. ¹⁷ Nipe'tirã mũua Haicjãrã, tojo nicã Betecjãrã Israe curuacjãrãrẽ siruturã, wa'ape'tia wa'acãrã niwã. Tojo weero ti macã co'tero marĩrõ tojacaro niwũ.

¹⁸ Be'ro Ō'acũ Josuére nicu niwĩ: “Mũ'u ñosẽrĩ pjĩ me'rã ti macãrẽ sĩopuaya. Ti macãrẽ mũ'u ya macã tojacã weeguti.”

Tojo weegu surarare Josué ti pjĩ me'rã sĩopuatĩagũ, “A'mewējērã wa'aya”, nicu niwĩ. ¹⁹ Cũ tojo nicãta, surara na bajutiropu ní'cãrã sojaro me'rã wijacãrã niwã. Ti macãpu omasãjã, pecame'e sĩ'ayoobaque'ocãrã niwã.

²⁰ Haicjãrã surara majãmiñatõrõrã, na ya macãrẽ o'me mũjãacã ã'acãrã niwã. Israe curuacjãrã uiwã'cãmi'cãrã majãmitojati, na me'rã a'mewējērã a'ticãrã niwã. Tojo weero ne aperopu narẽ du'tita basioticarõ niwũ. ²¹ Josué, nipe'tirã Israe curuacjãrã ti macã sē'emapu du'ti'cãrã ti macãrẽ ũjũacõ'acã ã'arã, majãmitojaa, Haicjãrã me'rã a'mewējērã a'ticãrã niwã. ²² Be'ro ti macãrẽ sãjãa'cãrã wijaa, Haicjãrãrẽ cã'mota'aque'acãrã niwã. Tojo weerã na Haicjãrã Israe curuacjãrã pu curua decopu tojacãrã niwã. Israe curuacjãrã na nipe'tirãrẽ wējẽpe'ocã'cãrã niwã. ²³ Haicjãrã

wiogꞥ dia'cūrē wējēticārā niwā. Cūrē ñe'e, Josué tiropꞥ miacārā niwā.

24 Israe curuacjārā na sirutu'cārārē wējēpe'oca be'ro na Haiꞥꞥ daja, du'sa'cārārē wējēpe'ocā'cārā niwā tja. 25 Ti nūmūrē doce mil masā Haicjārā ꞥꞥꞥꞥ, numia wērīcārā niwā. 26 Josué pe'e cū ñosērī pjīrē sīopuanu'cūꞥꞥ niwī. Téé na nipe'tirā Haicjārārē wējēpe'oca be'ropꞥ du'udijocꞥ niwī. 27 Be'ro Ō'acū Josuére weeduti'caronojōta Israe curuacjārā ti macā cjase apeyenojō, tojo nicā na yarā ecarā me'rā tojacārā niwā.

28 Josué Haire ũjūacō'acā, te ũjūamo'a'que, tojo nicā ti macā cjase ũtāperiacā dia'cū tojacaro niwū. Ni'cārōacāꞥꞥ quē'rārē tojota ba-judecotisa'a yujupꞥ. 29 Haicjū wiogꞥre wējēca be'ro yucꞥꞥꞥꞥꞥ du'teyoocꞥ niwī téé ñamica'apꞥ. Na'ique'ari cura cūrē miidijoduti, cū upꞥre macā sājāarōꞥꞥ cō'aduticꞥ niwī. Be'ro cū bu'i ũtāperi me'rā seebi'acūuduticꞥ niwī. A'tocaterore ti ũtāmesā cūñasa'a yujupꞥ.

Josué Ebal ũrūgū wāmeticjꞥꞥꞥ Moisé dutise cūu'quere bu'e'que ni'i

30 Te be'ro Josué ũrūgū Ebal wāmeticjꞥꞥꞥ Israe curuacjārā wiogꞥ Ō'acūrē ējōpeorātirā, wa'icūrārē ũjūamorōpeorore ni'cā mesā ũtā me'rā seeneocūꞥꞥ niwī. 31 Cū Moisé, Ō'acū dutisere weeco'tegꞥ, Israe curuacjārārē duti'caronojōta da'reduticꞥ niwī. Moisé cū dutise cūuca turi oja'caronojōta ũtāpaga pááte, bopeno'ña marīsepaga me'rā tojo weecārā niwā. Tojo weerā topꞥ Israe curuacjārā Ō'acūrē

ējōpeorā, wa'icūrārē wējē ũjūamorōpeocārā niwā. ³² Topu Israe curuacjārā ĩ'orōpu tepagaputa tja Josué Ō'acū Moisére dutise cūu'quere ojaō'ocu niwī. ³³ Nipe'tirā masā Israe curuacjārā, Israe curuacjārā nitirā na me'rā sjarā, nipe'tirā bēcūrā, narē sū'ori nirī masā, tojo nicā beseri masā Ō'acū ya acaro tiro puaperi nu'cāejacārā niwā. Pa'ia Levī ya curuacjārā ti acarore wuawā'cārā masā pājārā diacjū pe'e ejanu'cācārā niwā. Ō'acū narē “Añurō wa'ato” nisere tu'orātirā, ũrūgū Gerizim wāmeticju du'pocāpu deco me'rā masā nu'cāejacārā niwā. Āpērā pe'e ũrūgū Ebal wāmeticju du'pocāpu nu'cāejacārā niwā. Moisé ne waro dutinu'cā'caronojōta weecārā niwā.

³⁴ Be'ro Josué nipe'tise Moisé cū duti'quenacū bu'eñocu niwī. “Añurō wa'arosa'a” ní'quere, tojo nicā “Ña'arō wa'arosa'a” ní'quere bu'ecu niwī. ³⁵ Ne ni'cā uuro Moisé duti'quere Josué bu'eticā weeticu niwī. Nipe'tirā Israe curuacjārā topu nerērārē bu'eñope'ocā'cu niwī. Du'aro marīrō numiarē, wī'marārē, tojo nicā Israe curuacjārā nitirā na me'rā nirā quē'rārē bu'ecu niwī.

9

Gabaōcjārā Israe curuacjārārē niso'o'que ni'i

¹ Nipe'tirā wiorā dia Jordā mujīpū sājārōpu nirā Israe curuacjārā na a'mewējē, wapata'a'quere tu'ocārā niwā. Na hitita masā, amorreo masā, cananeo masā, ferezeo masā, heveo masā, tojo nicā jebuseo masā nicārā

niwã. Ærũpagupũ nirã, opa bu'pa nirõpũ nirã, maa pajiri maa Mediterráneo sumutopũ nirã téé Líbanopũ nirã nicãrã niwã. ² Tojo weerã na Josué, Israe curuacjãrã me'rã a'mewějẽrã a'tirã, ni'cãrõ me'rã neręcãrã niwã.

³ Tojo weemicã, heveo masã Gabaõpũ nirã pe'e, Josué Jericó, tojo nicã Haipũ wee'quere masıcãrã niwã. ⁴ Tojo weerã Israe curuacjãrãrẽ a'tiro weesoocãrã niwã. Ma'apũ wa'arã, na burro bu'ipũ ajuri mejã, tojo nicã vino poseye'que ajuri mejãmejã, tũ'rũ'que mejã, sereõ'o'quere miacãrã niwã. ⁵ Tojo nicã su'ti mejã, sapatu caseri tũ'rũ'que, sereõ'o'quere sãñacãrã niwã. Ma'apũ wa'arã, pã boposãa'que, butiwija'quere miacãrã niwã. ⁶ Na Josué nirõ Gilgapũ ejarã, cũrẽ, tojo nicã Israe curuacjãrãrẽ a'tiro nicãrã niwã:

—Yoarocjãrãpũ a'ti'i. Tojo weerã musã ãsã me'rã “A'tiro weerãti”, ni apoya, nicãrã niwã.

⁷ Israe curuacjãrã heveo masãrẽ yu'ticãrã niwã:

—Apetero weerã musã ãsã pu'toacãcjãrã nisa'a. Tojo nicãma, musã me'rã “A'tiro weerãti”, nímasıtisa'a.

⁸ Na pe'e Josuére nicãrã niwã:

—Ësã musãrẽ da'raco'terã nirãsa'a.

Josué pe'e narẽ sërĩtiña'cu niwĩ:

—¿Noanojõ niti musã? ¿No'ocjãrãpũ a'tiati? nicũ niwĩ.

⁹ —Ësã yoarocjãrãpũ a'ti'i. Ësã musã wioqu Õ'acũ tutuasere tu'oapũ. Nipe'tise cũ Egiptopũ wee'quere, ¹⁰ tojo nicã puarã amorreo masã wiorãrẽ maa Jordã si pã'rẽ pe'e ní'cãrãrẽ cũ

wee'quere tu'oapu. Na Sehón, Hesbón wioḡu, tojo nicã Og, Basán wioḡu nicãrã niwã. Og Astaropu macãticu niwĩ. ¹¹ Tojo weerã ũsã wiorã, ũsã ya di'tacjãrã ũsãrẽ a'topu a'tidutiama. “Mũsã ma'apu ba'atjere mia, Israe curuacjãrã tiropu wa'aya”, ni o'oáma. “Mũsãrẽ da'raco'terã nirãsa'a. Tojo weerã ‘A'tiro weerãti’ ni apoya”, ni dutio'oáma ũsãrẽ. ¹² ũsã mũsã tiropu a'ticã, a'te pã asibususepaga niwã. Ni'cãrõacãma boposã'que, butiwija'que mejã ni'i majã. ¹³ Tojo nicã a'te vino poseye'que ajuri ma'ma ajuri níni'wũ yujupu. Ni'cãrõacãma tũ'rũ'que ni'i. Ma'a yoaro me'rã tojo wa'awu ũsã ye su'ti, sapatu caseri quẽ'rã, nicãrã niwã.

¹⁴ Tere tu'orã, Israe curuacjãrã, Õ'acũrẽ sãrĩtiña'timirã, Gabaõcjãrã pã na cõosere ba'aña'cãrã niwã. ¹⁵ Tojo weegu Josué narẽ “Mũsãrẽ co'te, wẽjẽsome”, ni apocu niwĩ. ãpẽrã Israe curuacjãrã wiorã “Õ'acũ wãme me'rã tojota weerãti”, nicãrã niwã.

¹⁶ I'tia nũmu na apõca be'ro Israe curuacjãrã “Ã'rã marĩ tiropu eta'cãrã marĩ nirõ pu'tocjãrã niapãrã” nisere masĩcãrã niwã. ¹⁷ Tojo weerã na Gabaõcjãrã masãrẽ a'marã wa'acãrã niwã. I'tia nũmu be'ro na ye macãrĩpũre ejacãrã niwã. Te macãrĩ Gabaõ, Cafira, Beerot, tojo nicã Quiriat-jearim nicaro niwã. ¹⁸ Te macãrĩ pu'topu nimirã, tocjãrãrẽ wẽjẽticãrã niwã. Na wiorã Õ'acũ, Israe curuacjãrã wioḡu wãme me'rã “Narẽ wẽjẽsome” ni apo'cãrã niyurã, narẽ wẽjẽmasĩticãrã niwã.

Tojo weerã masã na wiorãrẽ ña'arõ ucũco'tecãrã niwã. ¹⁹ Wiorã pe'e narẽ yu'ticãrã

niwã:

—Ûsã Õ'acũ, Israe curuacjãrã wiogu wãme me'rã, “Narẽ wějěsome”, ni apotojapɸ. Tojo weerã ni'cãrõacãma narẽ ne mejěcã weemasĩtisa'a. ²⁰ Na catinu'cũrãsama. Marĩ Õ'acũ me'rã “Tojo weerãti” ní'quere weeticãma, Õ'acũ marĩ me'rã uagɸsami, nicãrã niwã.

²¹ Tojo weerã wiorã narẽ wějědutiticãrã niwã. Mejõ Israe curuacjãrãrẽ peca paawa'aco'terã, tojo nicã aco waaco'terã nicãrã niwã majã. A'te me'rã na “A'tiro weerãti” ní'quere queoro weecãrã niwã.

²² Be'ro Josué Gabaõcjãrãrẽ pijio, narẽ sãrĩtiña'cu niwĩ:

—¿De'ro weerã musã ùsã pɸ'to nimirã, yoaropɸ a'tiapɸ, nisoati? ²³ A'te me'rã musã Õ'acũ ña'arõ wa'arosa'a ní'que wapa tojarãsa'a. Tojo weerã musã Õ'acũ wi'i cjasenojõrẽ peca paawa'aco'terã, aco waaco'terã ninu'cũrãsa'a.

²⁴ Gabaõcjãrã Josuére yɸ'ticãrã niwã:

—Õ'acũ mu'ɸ wiogu Moisére “A'ti di'tare o'oguti, tojo nicã a'to nirãrẽ cõ'agũti” ní'quere tu'owɸ. Tojo weerã “Na marĩrẽ wějěbosama” ni uirã, tojo weepɸ. ²⁵ Ûsã mu'ɸ yarã ni'i. Mu'ɸ no'o ùsãrẽ weesĩ'rĩrõnojõ weeya, nicãrã niwã.

²⁶ Tojo weegɸ Josué Israe curuacjãrãrẽ “Ã'rã Gabaõcjãrãrẽ wějěticã'ña”, nicɸ niwĩ. ²⁷ Tojo nimigũ, ti numuta Gabaõcjãrãrẽ Israe curuacjãrãrẽ peca paawa'aco'terã, aco waaco'terã tojacã weecɸ niwĩ. Tojo nicã, Õ'acũ wi'i na ñubuepeoro cjasere Õ'acũ cã beseno'atjopɸ

quê'rârê tojota weeduticũ niwĩ. A'tocateropure Gabaõ masã te da'rasere cũodecotisama yujupũ.

10

Israe curuacjãrã amorreo masãrê docaque'acã wee'que ni'i

¹ Wioḡũ Jerusalêcjũ Adonisedec wãmetigũ Israe curuacjãrã Haicjãrãrê docaque'acã wee'quere tũ'ocũ niwĩ. Cũ “Jericóre, ti macã wioḡure wee'caronojõta Haicjãrãrê, na wioḡure weearũ” nisere tũ'ocũ niwĩ. Tojo nicã Gabaõcjãrã Israe curuacjãrã me'rã na ucũ a'merĩ apo'quere tũ'ocũ niwĩ. ² Tere tũ'ogũ, pũrõ uicũ niwĩ. Gabaõ, wiorã nirĩ macã, Hai nemorõ pajiri macã nicaro niwũ. Na Gabaõcjãrã umua a'mewêjêttuarã nicãrã niwã. ³ Tojo weegũ Adonisedec ba'paritise macãrĩcjãrã wiorãrê queti o'ócũ niwĩ. Na Hoham Hebrõcjũ, Piream Jarmucjũ, Jafía Laquicjũ, tojo nicã Debir Eglõcjũ nicãrã niwã. ⁴ Narê a'tiro nío'ocũ niwĩ: “Gabaõcjãrã Josué, tojo nicã Israe curuacjãrã me'rã apocãrã niama. Tojo weerã mũsã, mũsã yarã surara me'rã yũ'ure Gabaõcjãrã me'rã a'mewêjêcã weetamurã a'tia”, nicũ niwĩ. ⁵ Tojo weerã na ni'cãmocurã amorreo masã wiorã nerê, na yarã surara me'rã Gabaõcjãrã me'rã a'mewêjêrã wa'acãrã niwã. Na wiorã Jerusalêcjũ, Hebrõcjũ, Jarmucjũ, Laquicjũ, tojo nicã Eglõcjũ nicãrã niwã.

⁶ Na tojo weecã ã'arã, Gabaõcjãrã Josué Gilgapũ nigũrê queti o'ócãrã niwã: “Ûsãrê, mũsãrê da'raco'terãrê cõ'awã'cãticã'ña. Quero,

ũsārē weetamurā a'tia. Ũsārē yu'ruorā a'tia. Nipe'tirā wiorā amorreo masā ũrũpaguċjārā ũsā me'rā a'mewējērātirā nerēcārā niama”, ni queti o'ócārā niwā. ⁷ Tere tu'ogu, Josué nipe'tirā cū yarā surara tutuarā me'rā Gilgapu wijaa, Gabaõpu wa'acārā niwā. ⁸ Ő'acū cūrē a'tiro nicu niwī: “Narē uiticā'ña. Yu'u musārē a'mewējēbosa, wapata'acā weeguti. Ne ni'cū na me'rā nigú mu'urē pōtēomasītisami”, nicu niwī.

⁹ ũamipu Josué Gilgapu wija, wa'abo'rea, amorreo masā ne masītiri cura na me'rā a'mewējēnu'cācu niwī. ¹⁰ Ő'acū Israe curuacjārārē narē ucuacā weecu niwī. Tojo weegu Josué Gabaõpüre pājārā amorreo masārē wējēcu niwī. Narē Bet-horón wāmetiri ma'apu sirutu, téé yoaro apeye macārīpu Azeca, Maceda wāmetise macārīpu wējēsirutuwā'cācu niwī. ¹¹ Apeyema tja na Bet-horón bu'ari ma'apu uiwā'cārī cura Ő'acū a'tiro weecu niwī. Acoro pejaro weronojō narē yusuase aco peri bu'a'que peri paca burucā weecu niwī. Cū tojo wee'que me'rā pājārā amorreo masā wērīcārā niwā. Israe curuacjārā surara narē wējē'caro nemorō pājārā wērīcārā niwā.

¹² Ő'acū Israe curuacjārā amorreo masārē docaque'acā wéeca nũmūrē Josué Ő'acūrē masā ĩ'orõpu nicu niwī:

“Mujīpū, Gabaõ bu'ipu tojanu'cāña.

Mujīpū ñamicjũ pe'e, Ajalón cja pa'tiro bu'ipu tojanu'cāña”.

¹³ Cū tojo nicā, mujīpū uũucocjũ, ñamicjũ téé narē ĩ'atu'tirārē wējēcō'áca be'ropu

tojanu'cātuocārā niwā.

A'tere Justo wāmetiri turipu ojano'wā. Tojo weegu mujipū umucocjū u'muse decopu tojanu'cācu niwī. Ni'cā numu ejatuario ne sājāticu niwī. ¹⁴ Toduporopu ti numu weronojō Ō'acū masūrē cū tojo sērīsere yu'tíca numu weronojō wa'aticaro niwā. Be'ropu quē'rārē tojo wa'aticaro niwā. Ti numurēta Ō'acū cū tutuario me'rā Israe curuacjārārē a'mewējētamucu niwī.

¹⁵ Be'ro Josué na cārīrō Gilgapu nipe'tirā Israe curuacjārā me'rā dajatojaacu niwī. ¹⁶ Na ni'cāmocuse macārīcjārā wiorā, ūtā tutipū Maceda nirī tutipū du'ticārā niwā. ¹⁷ Be'ro āpērā na ni'cāmocurā wiorā Macedapu nirī tutipū du'ti'cārārē boca, Josuére werecārā niwā. ¹⁸ Josué tere tu'ogu, a'tiro dutío'ocu niwī: “Ti tuti sājārī sopere ūtāpaga paca me'rā tūrūwā'cā, tuubi'aya. Tojo nicā, ti tutire masārē co'tedutiya. ¹⁹ Mūsā pe'e a'tore ne tojaticā'ña. Mūsārē ĩ'atu'tirārē sirutuya. Narē na ya macāpu dajacā weeticā'ña. Ō'acū marī wioгу narē docaque'acā weetojami”, nicu niwī.

²⁰ Tojo weerā Josué, Israe curuacjārā pājārā amorreo masārē wējēcārā niwā. Pejetirā na wējēdu'a'cārā na ye macārīpu dajacārā niwā. ²¹ Nipe'tirā Israe curuacjārā surara pe'e narē sirutu'cārā Josué cū nirō Macedapu cāmi marīrā dajape'ticārā niwā. Topu nise macārīcjārā ne cā'rōacā Israe curuacjārārē ña'arō ucūtīcārā niwā.

²² Be'ro Josué a'tiro nicu niwī: “Ūtā tuti ne sājāarōpu pāo weetjīarā, na ni'cāmocurā

wiorārē miiwīrō, yu'u tiropu miitia”, nicu niwī.
 23 Tojo weerā ni'cāmocurā wiorā Jerusalécjũ, Hebrócjũ, Jarmucjũ, Laquicjũ, tojo nicā Eglócjūrē miiwīrōcārā niwā. 24 Na wiorārē Josué tiropu miiejáca be'ro nipe'tirā Israe curuacjārā umuarē pijiocu niwī. Surara wiorā cū me'rā a'mewējétamu'cārārē a'tiro duticu niwī: “Musā ā'rā wiorā wāmūtare u'tacūurā a'tia.” Cū tojo nicā tu'orā, cū dutironojōta weecārā niwā.

25 Be'ro Josué surara wiorārē nicu niwī: “Wācūtutuaya. Uiro marīrō nisetiya. Musā narē wee'caronojōta Ō'acū weegusami nipe'tirā musārē ī'atu'tirārē”, nicu niwī.

26 Cū tojo nitoja, wiorārē wējēcu nimi. Be'ro cū yarā surarare na upure yucupagu ni'cāmocusepagupu du'teyooduticu niwī. Topu yosana'itō'ocārā niwā. 27 Be'ro na'ique'ari cura narē miidijoduti, na du'tíca tutipu cō'aduticu niwī. Ti tuti sājārōrē ūtā pacasepaga me'rā bi'acārā niwā. Tepaga topu nídecoti'i yujupu.

Apeye macārcjārārē Josué a'mewējēgũ, cū docaque'acā wee'que ni'i

28 Narē wējēca numūrēta Josué Maceda wiogu, nipe'tirā ti macāpu nirārē wējēpe'ocā'cu niwī. Ne ni'cū tocjūrē caticā weeticu niwī. Cū Jericócjũ wiogure wee'caronojōta Maceda wiogu quē'rārē weecu niwī.

29 Maceda macāpu ní'cārā Josué, tojo nicā nipe'tirā Israe curuacjārā Libna wāmetiri macāpu wa'acārā niwā. Topu wa'a, a'mewējērā wa'acārā niwā. 30 Ō'acū Israe curuacjārārē ti macācũ wiogure, cū yarā masārē na dutise doca

cũucũ niwĩ. Tocjãrã nipe'tirã masãrẽ Josué, cũ yarã surara me'rã wějẽcõ'ape'ocã'cũ niwĩ. Ne ni'cũ yũ'rũwetiticũ niwĩ. Libna macãcjũ wiogũ Jericócjũ wiogũre wa'a'caronojõta wa'acaro niwũ.

⁴⁰ Tojo weetjãgũ, Josué nipe'tiro ti di'tare ñe'epe'ocã'cũ niwĩ. Tere ñe'egũ, ũrũpagũ peje, Neguev yucũ marĩbocureropũ, tojo nicã opa pa'tirojo nirõ, opa bu'pa nirõpũ ñe'ecũ niwĩ. Topũ nirã nipe'tirã wiorãrẽ docaque'acã weecũ niwĩ. Ne ni'cũ wiogũ catigũ to-jaticũ niwĩ. Nipe'tirã masã wějẽno'cãrã niwã. A'tere Õ'acũ, Israe curuacjãrã wiogũ, cũ wee-duti'caronojõta weecũ niwĩ. ⁴¹ Titare Josué nipe'tirãrẽ nipe'tiropũ docaque'acã weecũ niwĩ. Cades-barnea wãmetiro me'rã nu'cã, téé Gazapũ yapaticũ niwĩ. Apero quẽ'rãrẽ Gosén wãmetiro me'rã nu'cã, téé Gabaõpũ yapaticũ niwĩ. ⁴² Õ'acũ Israe curuacjãrã wiogũ cũ yarã masãrẽ ma'ígũ, a'mewějẽbosacũ niwĩ. Tojo weeyucã, Josué cũ a'mewějẽse me'rãta na nipe'tirã wiorã pãjãrãrẽ, tojo nicã te di'tare miwãpacã weecũ niwĩ. ⁴³ Be'ro Josué cũ yarã surara me'rã Gilgal na ní'caropũ dajatojaacũ niwĩ.

11

Josué Hasocjũ wiogũ Jabĩrẽ, ãpẽrã wiorã cũ me'rãcjãrãrẽ docaque'acã wee'que ni'i

¹ “Tojo wa'aporo” nise quetire tu'ogũ, Jabín Hasor macã wiogũ a'tiro weecũ niwĩ. Jobab wãmetigũ Madón macã wiogũre, tojo nicã

Simrón, Acsaf macârîcjârã wiorãrê pijiocu niwî.
 2 Apeyema wiorã ũrûpagu nortepu nirãrê pijiocu niwî. Tojo nicã, ditara Cineret* siropu nirãrê pijiocu niwî. Æpêrãma opa pa'tiro nîdijaro nirã Dor mujîpû sãjãrõcjãrãrê pijiocu niwî. 3 Æpêrã mujîpû mujãtiro pe'ecjãrã cananeo masãrê, mujîpû sãjãrõ pe'ecjãrã cananeo masãrê, amorreo masãrê, hitita masãrê, ferzeo masãrê, jebuseo ũrûpagupu nirî masãrê, heveo masã ũrûgũ Hermón wãmeticju nîdijaro Mizpapu nirãrê pijiocu niwî. 4 Tojo weerã na wiorã na yarã surara me'rã a'mewêjêrã wa'acãrã niwã. Na yarã cabayua pãjãrãrê, na a'mewêjêse cabayua wejesepawu me'rã wa'acãrã niwã. Na pãjãrã waro nitjãrã, nucûpori maa sumuto cjase weronojõ nicãrã niwã. 5 Be'ro na Israe curuacjãrã me'rã a'mewêjêrã wa'arãtirã, “A'tiro weerã” ni, a'merî apocãrã niwã. Tu'ajanu'cõ, ni'cã curuajota aco nirõ Merom tiropu que'aejacãrã niwã.

6 Na tojo weecã î'agũ, Õ'acũ pe'e Josuére “Narê ne uiticã'ña. Ñamiacã a'ti orata na pãjãrãrê musã wêjêpe'ocã weeguti. Musã pe'e na yarã cabayua du'pocãrî u'tacûuse wadarire dutesureapa. Tojo nicã na tûrûsepawu a'mewêjêsepawu cabayua na wejesere ũjûapa”, nicu niwî.

7 Tojo wee Josué, cã yarã surara me'rã wa'a weetjãgũ, narê î'atu'tirã masîno'ña marîrõ, aco nirõ Merõpu na me'rã a'mewêjênu'cãcu niwî.

* 11:2 11.2 Apetero ditara Cineret “Galilea” pisuno'caro niwũ.

8 Õacũ pe'e Israe curuacjãrãrẽ narẽ miiwapa wa'acã weecũ niwĩ. Na narẽ téé Sidõ macãjopũ, tojo nicã Misrefot-maim, apero opa pa'tiro Mizpa mujĩpũ mujãtiropũ narẽ sirututocãrã niwã. Ne ni'cũ catiticũ niwĩ. 9 Õ'acũ cũ duti'caronojõta Josué queoro weecũ niwĩ. Tere wéégũ, cũrẽ ã'atu'tirã yarã cabayuare na dũ'pocãrĩ u'tacũuse wadarire dũtecũ niwĩ. Tojo nicã na tũrũsepawũ a'mewẽjẽsepawũre mũũacũ niwĩ.

10 A'mewẽjẽgũ eta'cũ cũ dajãca be'ro Josué Hasor macãrẽ miiwapacũ niwĩ. Titare cũ ya di'pjĩjo me'rã ti macãcjũ wiogũre wẽjẽcũ niwĩ. Ti macã Hasota apeye macãrĩ nemorõ nirĩ macã nicaro niwũ. 11 Israe curuacjãrã nipe'tirã ti macãpũ nirãrẽ wẽjẽpe'ocãrã niwã. Ti macã Hasore mutõdijope'o, mũũacõ'acãrã niwã. 12 Josué topũ nise macãrĩ nipe'tise macãrĩrẽ na wiorã me'rãpũta miiwapacũ niwĩ. Wiorãrẽ di'pjĩjo me'rã wẽjẽcõ'ape'ocũ niwĩ. Nipe'tirãrẽ, nipe'tisere mutõdijope'ocũ niwĩ. Cũ tojo weese me'rã Josué Moisé, Õ'acũ dutisere weeco'tegũ, cũ duti'quere queoro weeme'rĩcã'cũ niwĩ. 13 Israe curuacjãrã opa bu'papũ nise macãrĩma mũũaticãrã niwã. Hasor dia'cũrẽ mũũacãrã niwã. 14 Te macãrĩpũ nirãrẽ di'pjĩjo me'rã wẽjẽcõ'acãrã niwã. Ne ni'cũ catigũ to-jaticũ niwĩ. Te macãrĩ cjase, na yarã ecarã, na ye apeyenojõ nimi'que Israe curuacjãrãrẽ tojacaro niwũ. 15 Õ'acũ Moisére duti'caronojõta Moisé pe'e quẽ'rã Josuére dutituriacũ niwĩ. ã'rĩ Josué pũrĩcã Õ'acũ cũ Moisére duti'que weeturiaqũ, te cũ dutise cũu'quere ne cã'rõ we'oticũ niwĩ.

Nipe'tisere añurõpũ weedutipe'ocũ niwĩ.

¹⁶ Josué a'ticuse di'tare miiwapacũ niwĩ. Nipe'tiro ùrũpagũ nirõrẽ miiwapacũ niwĩ. Nipe'tiro Neguere, tojo nicã nipe'tiro Gosẽrẽ, nipe'tiro opa pa'tiro nirõrẽ, nipe'tiro Arabáre, tojo nicã Israe nipe'tiro ùrũpagũ tiropũ to opa pa'tiro nirõrẽ ñe'epe'ocũ niwĩ.

²³ Todũporopũ Õ'acũ Moisére duti'caronojõta Josué nipe'tiro Canaá di'tapũ peje macãrĩrẽ miiwapacũ niwĩ. Tu'ajanũ'cõ, Josué ti di'tare Israe curaricjãrãrẽ dũcawaacũ niwĩ. Nanũcũ na ye di'ta tojato nígũ, tojo weecũ niwĩ. Be'ro ti di'tapũre ne a'mewẽjẽse marĩcaro niwũ majã.

12

Moisé dia Jordã mujĩpũ mujãtiro pe'ecjãrã wiorãrẽ docaque'acã wee'que ni'i

¹ Moisé catícatero Israe curuacjãrã pũarã wiorã dia Jordã mujĩpũ mujãtiro pe'ecjãrãrẽ docaque'acã weetojacãrã niwã. Na ye di'ta nimi'quere miiwapacãrã niwã. Te di'ta dia Arnón wãmetiri maa me'rã nũ'cã, tojo nicã nipe'tiro dia Jordã sumuto nirĩ pa'tiro, téé ùrũgũ Hermón wãmeticjũpũ nitũocaró niwũ. ² Ni'cũ wioğũ Sehón amorreo masã wioğũ nicũ niwĩ. Cũ Heshón wãmetiri macãpũ niseticũ niwĩ. Cũ dutiro Aroer wãmetiri macã me'rã nũ'cã, téé dia Arnón sumuto nicaro niwũ. Tojo nicã, ti pa'tiro deco me'rã nũ'cã, dia Jaboc me'rãpũ nitũocaró niwũ. Dia Jaboc ape di'ta amonita masã ya di'ta sãjãrõpũ nicaro niwũ. Tojo nicã Galaad di'ta

deconojođ cŭ dutiri di'ta nicaro niwă. ³ Apeyema tja mujĭpŭ mujătiro dia Jordă pa'tiroke duticu niwĭ. Cineret* wămetiri ditara me'ră dutinŭ'că, téé o'maburotiri ditara me'răpŭ duti yapatitŭocu niwĭ. Toó Bet-jesimot mujĭpŭ săjărō pe'e toja, sur pe'e téé Pisga wămeticjŭ ũrŭgŭ dŭ'pocăpŭ dutitŭocu niwĭ.

⁴ Apĭ pe'e Og wămetigŭ Basán wămetiroke dutigŭ nicŭ niwĭ. Cŭ refaĭta masŭ† pejetiră dŭ'sagu me'răcjŭ nino'gŭ nicŭ niwĭ. Cŭ Astarot, tojo nică Edrei wămetise macărĭpŭ niseticŭ niwĭ. ⁵ Og téé nortepŭ Hermón wămeticjŭ ũrŭgŭpŭ dutitŭocu niwĭ. Cŭ Salca macărē, nipe'tiroke Basán wămetiroke duticu niwĭ. Téé ape di'ta na ta'a'caro Gesur wămetiroke, tojo nică Maaca wămetiroke, apero Galaad di'ta decopŭ Sehón, Heshón macă wiogŭ cŭ dutiropŭre dutitŭocu niwĭ.

⁶ Moisé, tojo nică Israe curuacjără ā'ră wioră pŭarărē a'mewĕjĕ docaque'acă weecără niwă. Be'ro Moisé te di'tare Rubén ya curuacjărărē, Gad ya curuacjărărē, tojo nică Manasés ya curuacjără deco me'ră nirărē na ye niatje di'tare dŭcawaacŭ niwĭ.

Josué dia Jordă mujĭpŭ săjărō pe'ecjără wiorărē docaque'acă wee'que ni'i

⁷ A'ticŭră wiorărē Josué Israe curuacjără me'ră dia Jordă mujĭpŭ săjărō pe'ecjără, to Baal-gad Líbano wămetiri pa'tiropŭ Halac wămeticjŭ

* **12:3** 12.3 Ĭ'aña Jos 11.2 docapŭ oja'quere. † **12:4** 12.4 Refaĭta masă ni'că curua masă pacără waro nicără niwă.

ũrũgũpu, tigu Seipu u'muatu'ajanu'cõsa'a. Josué ã'rã wiorã ye di'ta nimi'quere a'mewẽjẽ, wapata'a, Israe curuacjãrãrẽ te curarinucũrẽ te di'tare ducawaacu niwĩ. Te di'ta na ye waro tojanu'cũcã'caro niwũ. ⁸ Ūrũpagu pijaro pe'e, opapa nirõ pe'ema, tojo nicã Jordã pa'tiro pe'ema, opa tu'ruri nídjase co'ari, yucu marĩrõ, masã marĩrõ Neguev cjase ã'rã masã ye di'ta nicaro nimiwũ: Hitita masã, amorreo masã, cananeo masã, ferezeo masã, heveo masã, tojo nicã jebuseo masã ye di'ta nicaro nimiwũ.

⁹ Wiorã a'mewẽjẽrã docaque'a'cãrã a'ticurã nicãrã niwã: Jericó wiogu, apĩ Hai, Betel macã pu'to wiogu, ¹⁰ apĩ Jerusalẽ wiogu, apĩ Hebrõ wiogu, ¹¹ apĩ Jarmut wiogu, apĩ Laquis wiogu, ¹² apĩ Eglón wiogu, apĩ Gezer wiogu, ¹³ apĩ Debir wiogu, apĩ Geder wiogu, ¹⁴ apĩ Horma wiogu, apĩ Arad wiogu, ¹⁵ apĩ Libna wiogu, apĩ Adulam wiogu, ¹⁶ apĩ Maceda wiogu, apĩ Betel wiogu, ¹⁷ apĩ Tapúa wiogu, apĩ Hefer wiogu, ¹⁸ apĩ Afec wiogu, apĩ Sarón wiogu, ¹⁹ apĩ Madón wiogu, apĩ Hazor wiogu, ²⁰ apĩ Simron-merón wiogu, apĩ Acsaf wiogu, ²¹ apĩ Taanac wiogu, apĩ Meguido wiogu, ²² apĩ Cedec wiogu, apĩ Jocneam wiogu, ũrũgũ Carmelo du'pocãpu nigũ, ²³ apĩ Dor wiogu, Dor majãrõcjã, apĩ Goim wiogu, Gilgal wãmetiri macãcjã, ²⁴ apĩ Tirsã wiogu nicãrã niwã. Na wiorã nipe'tirã nĩrã treinta y uno nicãrã niwã.

13

Josué Canaã di'tare Israe doce curaricjãrãrẽ ducawaa'que ni'i

1 Josué bɔcɔ waro ẽjãcã, Õ'acũ cãrẽ a'tiro nicɔ niwĩ: “Mɔ'u bɔcɔ waro ni'i. A'ti di'tare masã ñe'eatje peje dɔ'sa'a yujurɔ.

6 Israe curuacjãrã na ï'orõputa sidonio masãrẽ cõ'awĩrõgũti. Tojo nicã, nipe'tirã masã to úrũgũpɔ nirãrẽ Líbano me'rã nɔ'cã, téé Misrefot-maipɔ cõ'awĩrõgũti. Mɔ'u pe'e te di'ta na wa'awe'o'quere Israe curuacjãrãrẽ miiwapa, dɔcawaaya. Yɔ'u mɔ'urẽ duti'caronojõta weeya.

7 Tojo weegɔ nueve curari, tojo nicã Manasés ya curuacjãrã deco me'rã nirãrẽ nipe'tise di'tare dɔcawaawe'oya”, nicɔ niwĩ Õ'acũ.

Josué Jordã mujĩpũ mujãtiro pe'ecjãrãrẽ di'ta dɔcawaa'que ni'i

8 Moisé Rubén ya curuacjãrãrẽ, Gad ya curuacjãrãrẽ, tojo nicã Manasés ya curuacjãrã deco me'rã nirãrẽ na niatji di'tare o'otojacɔ niwĩ. Te di'ta dia Jordã mujĩpũ mujãtiro pe'e nicaro niwũ.

14 Moisé Leví ya curuacjãrã pe'ema di'tare o'oticɔ niwĩ. Mejõ Õ'acũ Moisére ní'caronojõta “Leví ya curuacjãrã ye niatje masã yɔ'ure ñubuepeorã, wa'icurãrẽ wẽjẽ ãjũamorõpeose cjase nirõsa'a”, nicɔ niwĩ.

14

Josué dia Jordã mujĩpũ sãjãrõ pe'e cjase di'tare dɔcawaa'que ni'i

1 Te di'tata Canaá di'ta cjase nicaro niwũ. Pa'i Eleazar, Josué, Nun macũ, tojo nicã nipe'tise

curaricjārã wiorã te di'tare ducawaacãrã niwã. Na Israe curuacjārãrẽ ducawaáaca be'ro na ye di'ta tojacaro niwũ. ² Õ'acũ Moisére di'tare ducawaaduti'caronojõta nívocase me'rã te nueve curaricjārãrẽ, ape deco me'rã nirĩ curua quẽ'rãrẽ te di'tare ducawaacãrã niwã. ³⁻⁴ Moisé te di'tare mujĩpũ mujãtiro dia Jordãpũ na pua curuacjārã Rubén, Gad, tojo nicã Manasés deco me'rã nirĩ curuacjārãrẽ o'otojacũ nimiwĩ. Tojo wéeca be'ro nimicã, José yarã pe'e pua curuapũ ducawaticãrã niwã. Na Manasés ya curua, tojo nicã Efraí ya curua nicãrã niwã. Pa'ia Leví ya curua pe'ema di'tare o'oticãrã niwã. Mejõ macãrĩrẽ, cã'rõ di'ta nisenõjõacãrẽ wa'icũrã na tá ba'anucũatjo nirõ ejatuario o'ocãrã niwã. ⁵ Õ'acũ Moisére duti'caronojõta Israe curuacjārã Canaá di'tare ducawaacãrã niwã.

Caleb ya di'ta cjase ni'i

⁶ Judá ya curuacjārã umua Gilgapũ Josué me'rã ucũrã wa'acãrã niwã. Caleb, cenezeo masũ, Jefone macũ, Josuére a'tiro nicũ niwĩ: “Cades-barneapũ Õ'acũ Moisére ní'quere wãcũña. Cũ marĩ pũarã ye cjasere niwĩ. ⁷ Moisé yũ'u ti macãpũ ní'cũre Canaá di'tare ã'acusiagũ o'ócaterore cuarenta cũ'marĩ cũowũ. Ì'adajagũ, ya'yioro marĩrõ diacjũ nise me'rã yũ'u ã'a'quere cũrẽ werewũ. ⁸ Yũ'u me'rã wa'a'cãrã pe'e masãrẽ uisãwã. Yũ'u pũrĩcã nipe'tise yũ'u wãcũ, ëjõpeose me'rã Õ'acũ ñaro weewũ. ⁹ Tojo weegũ Moisé Õ'acũ tũ'oropũ

yu'ure a'tiro niwĩ: 'Mu'u Õ'acũ dutiro queoro weenu'cũwũ. Tojo weegu Canaá di'tapu mu'u u'tacũusija'caro ejatuario mu'u ye nirõsa'a. Tojo nicã mu'u pãrãmerã nituriarã ye di'ta nirõsa'a', niwĩ. ¹⁰ Õ'acũ Moisére tojo ní'que cuarenta y cinco cã'marĩ yu'rutojawu. Israe curuacjãrã marĩ yucu marĩrõpu sijácatore tojo niwĩ. Cũ ní'caronojõta te cã'marĩrẽ yu'ure catise o'owĩ. Ni'cãrõacã ochenta y cinco cã'marĩ cuo'o. ¹¹ Tojo nimigũ, Moisé yu'ure a'ti di'tare ñ'adu'tidutigu o'ócatero weronojõ tutua ni'i yujupu. Titare yu'u a'mewẽjõtutua'caro weronojõ mejãrõta tu'oña'a. ¹² Tojo weegu ni'cãrõacã opa bu'papijaro nirõrẽ, Õ'acũ yu'ure o'ogati ní'que di'tare o'oya. Tita me'rã tocjãrã ye cjasere mu'u tu'owu. Masã pacarã Anac pãrãmerã nituriarã topu niwã. Tojo nicã, na ye macãrĩ pacase macãrĩ, añurõ bi'a cã'mota'a'que macãrĩ niwũ. Tojo nimicã, Õ'acũ cã weetamurõ me'rã, cã ní'caronojõ narẽ na ye macãrĩrẽ nurũwĩrõgũti", nicu niwĩ.

¹³ Tojo weegu, Josué Caleb, Jefone macãrẽ "Añurõ wa'ato" ni, Õ'acũrẽ sãrĩbosacu niwĩ. Be'ro Hebrõ macãrẽ cãrẽ, cã pãrãmerã nituriarãrẽ o'ocu niwĩ. ¹⁴ Ti numu me'rã ti macã Hebrõ Caleb, cã pãrãmerã ya macã, a'tiro nicã quẽ'rãrẽ nidecoti'i yujupu. Cũ Õ'acũ Israe curuacjãrã wioгу dutisere queoro weeme'rĩ'cu niyucã, tojo niwũ. ¹⁵ Duporo cjase wãme Hebrõ Quiriat-arba wãmeticaro nimiwũ. Arba ãpẽrã Anac pajigujo pãrãmerã nituriarã yu'rũoro niyu'rãnu'cãcu niwĩ.

A'te be'rore ti di'tapure ne a'mewējēse marīcaro niwũ majã.

15

Josué Judá ya curuacjārārē di'ta o'o'que ni'i

¹ Níbocase me'rã Judá ya di'ta sur niburuaropu boca'que Edom di'ta nituoropu, téé yucu marĩrõ, masã marĩrõ Zin wãmetiropu nituocaró niwũ.

Caleb Hebrõ, tojo nicã Debir macãrĩrē cũ miiwapa'que ni'i

¹³ Õ'acũ cã “Tojo weeya” ní'caronojõta Josué Caleb, Jefone macãrē ni'cã di'ta Judá ya curuacjārārē opa bu'papijaro ní'carore o'ocu niwĩ. Cũ o'o'que di'ta Quiriat-arba nicaro niwũ. Be'ro ti macãrē Hebrõ pisucãrã niwã. Ti macã Anac pajigu, u'muagũjo pãrãmerã nituriarã niyu'rũnu'cãrĩ macã nicaro niwũ. ¹⁴ Hebrõ macãpu ní'cãrãrē Caleb i'tiarã Anac pãrãmerã nituriarãrē aperopu cõ'aõ'ocu niwĩ. Na a'ticurã nicãrã niwã: Sesai, Ahimán, tojo nicã Talmai nicãrã niwã. ¹⁵ Topu ní'cuta majãa, Debir macãcjãrã me'rã a'mewējēgũ wa'acu niwĩ. Ti macãta toduporopure Quiriat-sefer wãmeticaró nimiwũ. ¹⁶ Caleb a'tiro nicu niwĩ: “No'o ni'cũ umu Quiriat-sefer macãrē a'mewējē miiwapagure y'u macõ Acsare numisoguti”, nicu niwĩ.

¹⁷ Tere cũ tojo nicã tu'ogu, Otoniel, Cenaz macũ, Caleb acabiji macũ Quiriat-sefer macãrē a'mewējē, miiwapa wa'acu niwĩ. Tu'ajanu'cõ,

Caleb cǔ macō Acsare Otonierē numisocǔ niwī.
 18 Co cǔ tiropǔ etacā, Otoniel core “Di'ta marī oteatjere sērīña”, nicǔ niwī. Co pe'e “Jau”, ni yǔ'tico niwō. Acsa burro bu'ipǔ pesa'co dijacā, co pacǔ Caleb core sērītiña'cǔ niwī:

—Macō, ¿ñe'enojōrē mǔ'ǔ ǔati?

19 —Pacǔ, mǔ'ǔ yǔ'ǔre weetamuña. Neguev yucǔ marīrōpǔ yǔ'ǔre di'ta o'otojapǔ. Ni'cārōacāma majā aco wijase peri nise di'tare o'oya, nico niwō.

Tojo weetjāgǔ, Caleb cǔ macōrē ǔ'mǔase bu'papǔre, tojo nicā bu'aro aco wijase di'ta nirōpǔre o'ocǔ niwī.

63 Judá ya curuacjārā nituriarā pe'e Jerusalēpǔ nirā jebuseo masārē cō'awīrōmasīticārā niwā. Tojo weerā na ni'cārōacāpǔ quē'rārē Judá pārāmerā nituriarā me'rā nidecotisama yujupǔ.

16

Josué Manasés ya curuacjārārē, tojo nicā Efraí ya curuacjārārē di'ta o'o'que ni'i

4 José pārāmerā nituriarā Manasés ya curuacjārā, tojo nicā Efraí ya curuacjārā narē o'o'que di'tare ñe'ecārā niwā.

10 Efraí ya curuacjārā pe'e Gezer macāpǔ nirā cananeo masārē cō'awīrōticārā niwā. Tojo weemirā, narē ǔpǔtǔ waro tutuaro da'rase du-tipecārā niwā. Ni'cārōacā quē'rārē na tiropǔta nidecotima yujupǔ.

17

José pārāmerā nituriarā na di'ta ñe'e'que ni'i

¹⁴ José pārāmerā nituriarā Manasés ya curuacjārā, tojo nicā Efraī ya curuacjārā Josuére a'tiro nicārā niwā:

—¿De'ro weegu ũsārē ũsā ye niatjere ni'cā di'tacāta o'oati? ũsārē ejatuat'u'sawe'e. Ō'acū ũsārē añurō wéegu, pājārā masāputicā weemi, nicārā niwā.

¹⁵ Na tojo nicā tu'ogu, Josué narē yu'ticū niwī:

—Mūsā pājārā ni'i nírā, mūsārē o'óca di'ta Efraī, bu'papijaro nirō ejatuaticā, ferezeo masā, tojo nicā refaita masā ya di'ta yucupagu pejepagu nirōpu wa'aya. Wa'a, tere paa, ote, topu nisetiya, nicū niwī. ¹⁶ Na cūrē yu'ticārā niwā:

—Diacjāta ni'i. A'te bu'papijaro nirō ũsārē ejatuatisa'a. Mejō cananeo masā opa pa'tiro nirōpu nirā pe'e pejepawu cabayua wejesepawu cōme me'rā wee'quepawure cūoma. Bet-seāpu nirā, to sumuto nise nirā, tojo nicā Jezreel opa pa'tiro nirā quē'rā mejārōta cūoma, nicārā niwā.

¹⁷ Na tojo nicā tu'ogu, Josué José pārāmerā nituriarā Efraī, Manasés ya curuacjārārē nicū niwī:

—Diacjāta mūsā pājārā, tutuarā ni'i. Tojo weerā ni'cā di'ta dia'cū cūomasītisa'a. ¹⁸ Opa bu'papijaro, yucupagu peje nirō quē'rā mūsā ye nirōsa'a. Mūsā tepagure paacō'a, no'ocārō mūsā paacō'arō pōtēorō te mūsā ye di'ta nirōsa'a. Sōjā cananeo masā, cōme me'rā

wee'quepawure c̣omicã, na tutuamicã, narẽ
n̄rũstewĩrõmasĩrãsa'a, nic̣u niwĩ Josué.

18

*Israe curuacjãrã di'ta ñe'eti'cãrãrẽ
ḍucawaa'que ni'i*

¹ Israe curuacjãrã ti di'tacjãrãrẽ docaque'acã
wéeca be'rore nipe'tirã Silo mac̣pu nerēcãrã
niwã. Top̣uta Õ'acũ wi'i, wa'icurã caseri me'rã
wéeca wi'ire apo, nerẽw̄acãrã niwã. Ti wi'i
Õ'acũrẽ na ëjõpeo, ucũrĩ wi'i nicaro niwũ.
² Titare siete curari na di'ta o'o, ḍucawaasere
ñe'eticãrã niwã yujupu.

³ Tojo weegu Josué Israe curuacjãrãrẽ nic̣u
niwĩ: “¿No'ocã'rõ yoacã te di'tare m̄sã
ñe'erãtirã co'terãsari? Te di'ta Õ'acũ m̄sã
ñec̣sum̄ua ëjõpeogu m̄sãrẽ o'o'que ni'i. ⁴ Te
curarinucũ i'tiarã um̄ua bese, o'óya. Yu'u
narẽ na ye di'ta 'To nituo'o', ni i'abesedutigu,
o'ógutigu wee'e. Na i'áca be'ro 'Tocã'rõ ũsã
ye di'ta nituopu', ni ojarãsama. Tu'ajanuc̄o,
dajatojatirã, ⁵ siete di'ta ḍucawaanuc̄oato. Judá
ya curuacjãrã ye di'ta sur pe'e tojarosa'a. José
ya curuacjãrã nituriarã ye di'ta pe'e norte pe'e
tojarosa'a. ⁶ M̄sã siete di'tare ḍucawáaca
be'ro yu'ure te oja'quere miitia. Be'ro yu'u
marĩ wiogu Õ'acũ i'orõpu bese, níbocase me'rã
m̄sãrẽ 'Topu tojarãsa'a', ni c̄ugũsa'a. ⁷ 'Leví
ya curuacjãrã p̄uricã ne cã'rõ di'ta ñe'esome'
nisere mas̄itojasama. Te ñe'erõnojõ o'orã, náma
Õ'acũ ye cjasere da'ratje nirõsa'a. Tojo nicã Gad,
Rubén, deco me'rã nirã Manasés ya curuacjãrã

pūrĩcã na ye di'ta niatjere ñe'etojacãrã niwã. Na ye di'ta Jordã mujĩpũ mũjãtiro ape pã'rẽ pe'e ni'i. Moisé Ô'acũ ɥaro weeco'tegu te di'tare narẽ o'otojacũ niwĩ”, nicũ niwĩ.

⁸ Na ɥmũa te di'tare añurõ ï'abese, “To niapũ” ni, na aporã wa'arãtirã weeri cura Josué pe'e a'tiro weeduticũ niwĩ: “Nipe'tiro a'ti di'tare ï'asijabi'arã wa'a, 'A'tiro bajuri di'ta ni'i', ni ojarã wa'aya. Tu'ajanũ'cõ, yũ'ɥ tiropũ tojatia. Be'ro a'ti macã Silopũ Ô'acũrẽ ‘¿De'ro wee a'ti di'tare nĩbocase me'rã dũcawaagusari?', ni sãrĩgũti”, nicũ niwĩ.

⁹ Tojo weerã na ɥmũa Josué cũ weeduti'caronojõta queoro weecãrã niwã. Na Silopũ dajarã, ti di'tare na “To niapũ” ni, na oja apo'quere miidajacãrã niwã. Macãrĩnũcũrẽ “To niapũ”, nicãrã niwã. Te na dũcawaa'quere siete curari cjasere na oja'quere miidajacãrã niwã.

¹⁰ Topũre Josué Ô'acũ ï'orõpũre “¿Noarẽ te di'ta tojarosari?” ni, nĩbocase me'rã dũcawaacũ niwĩ. Tojo weegũ Israe curuacjãrãrẽ na di'ta niatjere nanũcũ o'o, dũcawaanũ'cõcũ niwĩ.

Josué Benjamí ya curuacjãrãrẽ di'ta o'o, dũcawaa'que ni'i

¹¹ Dũcawaanũ'cõ, Benjamí ya curuacjãrã na nise curarinũcũrẽ o'onũ'cãcũ niwĩ. Ô'acũ “A'ti di'ta narẽ o'oya”, ni ï'óca be'ro na niatje di'tare o'ocũ niwĩ. Te di'ta Judá ya curuacjãrã wa'tero, tojo nicã José ya curuacjãrã wa'tero tojacaro niwũ.

19

Simeó, Zabuló, Isacar, Aser, Neftalí, Dan na ye curarinucũcjārārē di'ta o'o, dɛcawaa'que ni'i

¹ Benjamí ya curuacjārā be'rore Simeó ya curuacjārā na niatje di'tare o'ocɥ niwĩ. Te curarinucũ o'ono'cārā niwā. Te di'ta Judá ya di'ta wa'teropɥ tojacaro niwũ.

¹⁰ Na pɥa curuacjārā be'rore Zabuló ya curuacjārā, na niatje di'tare o'ocɥ niwĩ. Ti di'ta téé Sarid wāmetiri macāpɥ nituocaró niwũ.

¹⁷ Na i'tia curua be'rore Isacar ya curuacjārārē, na niatje di'tare o'ocɥ niwĩ.

²⁴ Te ba'paritise curaricjārā be'rore Aser ya curuacjārārē, na niatje di'tare o'ocɥ niwĩ.

³² Ni'cāmocɥse curaricjārā be'rore Neftalí ya curuacjārārē, na niatje di'tare o'ocɥ niwĩ.

⁴⁰ Seis curaricjārā be'rore Dan ya curuacjārārē, na niatje di'tare o'ocɥ niwĩ.

Josué ya di'ta cjase ni'i

⁴⁹⁻⁵⁰ Be'ro te di'tare etíca be'ro, Israe curuacjārā Ō'acũ duti'caronojōta Josuére cũ niatji macārē o'ocārā niwā. Ti macā cũ sērīca macā Timnat-sera, Efraí ya di'ta opa bu'papijaropɥ nicaro niwũ. Topɥ ti macārē apaturi apo, nisetiɥ niwĩ.

⁵¹ A'tiro wee pa'i Eleazar, Josué, tojo nicā nipe'tise curaricjārā wiorā te di'tare

dɔcawaanɯ'cōcārā niwā. Silopɯ Ō'acū wi'i, su'ti caseri me'rā wéeca wi'i sope pu'topɯ “Ō'acū, ¿noanojōrē ti di'ta tojarosari?” nībocaca be'ropɯ eticārā niwā. Tojo weero na eti'que queoro dɔcawaanɯ'cōno'caro niwā.

20

Wācūña marĩrō apĩ masũrē wějēca be'ro cū du'ti nisetiatje macārĩ cjase ni'i

¹ Ō'acū Josuére a'tiro nicɯ niwĩ: ² “Mɯ'ɯ Israe curuacjārārē masā du'ti nisetiatje macārĩrē besedutiya. Yɯ'ɯ Moisére weeduti'caronojōta weeya. ³ Tojo weeyucā, no'o wācūña marĩrō apĩrē wějēgũnojō te macārĩpɯ du'tiwā'cāmasĩsami. Tojo weegɯ wějēno'cɯ acaweregɯ waro cūrē wějēa'merĩ nígũ, topɯ du'ti, nicā'masĩsami. ⁴ Tojo wee masũ te macārĩpɯ du'tiagũnojō ne sājārĩ sopepɯ etagɯ, tocjārā bucurārē ‘Tojo weeasɯ’, ni weregusami. Tojo wéeca be'ro bucurā ‘A'to tojayá’, nirāsama. Tojo nicā, cū nisetiatji wi'ire cūrāsama. ⁵ Wějē'cure wějēa'merĩ masũ cūrē ti macāpɯ sirutucāma, na bucurā cūrē nɯo cūrāsama. Cū uase, wācūña marĩrō ‘Tojo weeapɯ’ ni wérēca be'ro niyucā, tojo wa'arosa'a. ⁶ Na weresāno'cɯ ti macāpɯ du'ti, nicā'bosami téé nipe'tirā ti macācjārā masā nerē beséca be'ro yu'rɯwetigusami. Tojo nicā pa'ia wiogɯ cū wěrĩcāpɯ topɯ nituogusami. A'tiro wa'áca be'ro cū, cū ya wi'ipɯ, cū ya macā, cū uiwijaca macāpɯ dajagusami tja”, nicɯ niwĩ.

7 Õ'acũ Josuére tojo nicã tu'orã, na du'ti niatje macãrĩ Galileapũ nirĩ macã Quedes wãmetiri macãrẽ besecãrã niwã. Ti macã Neftalí ye di'ta ùrũpagũ pijaropũ tojacaro niwũ. Ape macã Siquem Efraí ye di'ta ùrũpagũ pijaropũ tojacaro niwũ. Nitũori macãpũa majã Quiriat-arba nicaro niwũ. Ti macãrẽta tja na Hebrõ pisusama. Judá ye di'ta ùrũpagũ pijaropũ tojacaro niwũ. 8 Mujĩpũ mujãtiro dia Jordã siaquiji pe'ema i'tia macã na du'ti niatje macãrĩrẽ besecãrã niwã. Nimũ'tãrĩ macã Beser nicaro niwũ. Ti macã Rubén ye di'ta opa bu'pa, yucũ marĩrõpũ tojacaro niwũ. Ape macã Ramot, Galaad na nino'rõpũ, Gad ye di'tapũ tojacaro niwũ. Nitũori macãpũa Golán nicaro niwũ. Basán na nino'rõpũ Manasés ya curuacjãrã nirõpũ tojacaro niwũ. 9 Tojo weerã nipe'tirã Israe curuacjãrã, tojo nicã apesecjãrã na me'rã nirã no'o wãcũña marĩrõ wẽjẽgũnojõ te macãrĩpũ du'tita basiocarõ niwũ. Na te macãrĩcjãrã pãjãrã nerẽ beseatji duporo tojo weeta basiocarõ niwũ. Tojo weeticãma, cãrẽ wẽjẽa'mebosama nírã, tojo weeno'carõ niwũ.

21

Leví ya curuacjãrã ye macãrĩ cjase ni'i

1-2 Leví ya curuacjãrã wiorã Silopũ pa'ia wioğũ Eleazar, Josué, ãpẽrã Israe curuacjãrã wiorã me'rã ucũrã wa'acãrã niwã. Silo Canaá di'tapũ nicaro niwũ. Topũ Leví ya curuacjãrã wiorã narẽ a'tiro nicãrã niwã: “Õ'acũ Moisé me'rã ùsãrẽ ùsã niatje macãrĩrẽ o'oduticũ niwĩ. Tojo nicã, di'ta te

macãrĩ sumutopu ũsã wa'icũrãrẽ eca nisetiãtjere o'oduticũ niwĩ”, nicãrã niwã. ³ Tojo nicã tũ'orã, Õ'acũ cũ duti'caronojõta Israe curuacjãrã na ye di'ta cœo'quere Levĩ ya curuacjãrãrẽ queoro o'ocãrã niwã. Tere o'orã, macãrĩ, tojo nicã cãpũpu na wa'icũrãrẽ eca nisetiãtjere o'ocãrã niwã.

⁴¹ Tojo weerã Israe curuacjãrã ye di'tapure Levĩ ya curuacjãrã cuarenta y ocho macãrĩ, tojo nicã na cãpũpu wa'icũrãrẽ eca nisetiãtjere ñe'ecãrã niwã. ⁴² Te macãrĩ nipe'tisepureta tja sumutopu wa'icũrã na eca nisetiãtje di'ta nibajaque'acaro niwã.

⁴³ Õ'acũ nipe'tise na ñecũsumuarẽ “A'tiro o'oguti” ní'que di'tare queoro o'ocũ niwĩ. Tojo weerã na te di'tare ñe'e, topu niseticãrã niwã. ⁴⁴ Tere wéegũ, nipe'tise Õ'acũ cũ “Weeguti” ní'quere queorota weecũ niwĩ. Nipe'tiro ti di'tapu narẽ soose o'ocũ niwĩ. Õ'acũ weeta-murõ me'rã Israe curuacjãrã narẽ ï'atu'tirãrẽ docaque'acã weecũ niwĩ. Tojo weerã Israe curuacjãrãrẽ ne mejẽcã weemasĩticãrã niwã. ⁴⁵ Õ'acũ nipe'tise cũ “Weeguti” ní'quere queorota weecũ niwĩ. Ne ni'cãrõ weedu'a weeticũ niwĩ; weepe'ocã'cũ niwĩ.

22

Rubén, Gad ye curaricjãrã, Manasés ye curaricjãrã deco me'rã nirã dia Jordã ape pã'rẽpu na dajatojaa'que ni'i

¹ Be'ro ti di'tare etipe'otoja, Josué Rubén ya curuacjārārē, Gad ya curuacjārārē, tojo nicā Manasés ya curuacjārā deco me'rā nirārē piji, narē
² nicu niwī: “Mūsā nipe'tise Moisé, Ō'acū dutisere da'raco'tegu cū duti'quere queoro weepu. Tojo nicā nipe'tise yu'u mūsārē weeduti'quere weepu. ³ Ne ni'cāti mūsā acawererā Israe curuacjārārē cō'awā'cā weetiapu. Narē weetamunu'cūcā'pu. Ni'cārōacā quē'rārē na me'rā ninu'cū'u yujupu. Tojo nicā nipe'tise Ō'acū, mūsā wiogu cū dutisere añurō weepe'oapu. ⁴ Ni'cārōacāma Ō'acū cū 'Tojo weeguti' ní'quere queoro weemi. Tojo weegu mūsā acawererārē soocā weemi. Tojo weerā mūsā ye di'ta Moisé, Ō'acū dutisere da'raco'tegu, mūsārē o'o'que di'ta, Jordā ape pā'rēpu nisepu dajatojaaya majā. ⁵ A'te dia'cū mūsā weecā ɥasa'a. Moisé cū duti'quere queoro weeya. Ō'acū marī wiogure ma'i nisetiya. Cūrē sirutu, cū dutisere queoro weeya. Nipe'tise mūsā ējōpeose me'rā, mūsā wācūse me'rā cū ɥaro weenu'cūcā'ña”, nicu niwī Josué.

⁶ Narē werepe'otoja, “Ō'acū mūsārē añurō weeato” ni, “Mūsā ye wi'seripu dajatojaaya”, nicu niwī.

⁹ Cū tojo nica be'ro Rubén ya curuacjārā, Gad ya curuacjārā, Manasés ya curuacjārā deco me'rā nirā āpērā Israe curuacjārā Silopu nirā, Canaá di'tapure a'merī du'u, ducawati, na ya di'ta Galaad, dia Jordā apese pā'rēpu pē'ape'tia wa'acārā niwā. Daporopu te di'ta Ō'acū Moisé

me'rã “Mũsãrẽ o'oguti” ní'que di'ta nicaro niwũ.

23

Josué masãrẽ cũ werecasatũo'que ni'i

¹ Peje cũ'marĩ Õ'acũ Israe curuacjãrãrẽ narẽ ã'atu'tirã me'rã a'mewẽjẽ, soo nisetica be'ro yũ'rũcaro niwũ. Titare Josué bũcũ ãjãgũ, ² nipe'tirã Israe curuacjãrã bũcũrãrẽ, wiorãrẽ, beseri masãrẽ pijionũ'cõ, narẽ werecasatũocũ niwĩ. A'tiro nicũ niwĩ:

“Yũ'ũ bũcũ waro ãjã'a. ³ Mũsã nipe'tise Õ'acũ a'ti di'tacjãrã mũsãrẽ ã'atu'tirã wee'quere ã'apã. Cũta mũsã ye niatjere a'mewẽjẽtamuwĩ. ⁴ Yũ'ũ mũsã nipe'tirãrẽ to di'ta nívocase me'rã nipe'tise curarire Õ'acũ ã'orõpũ dũcawaawũ. Yũ'ũ mũsã te di'tare a'mewẽjẽ wapata'a'quere dũcawaawũ. Tojo nicã apeye di'ta a'mewẽjẽ wapata'ano'ña marĩ'que quẽ'rãrẽ dũcawaawũ. Mujĩpũ mũjãtiro dia Jordã me'rã nũ'cã, téẽ mujĩpũ sãjãrõ maajo Mediterrãneo me'rãpũ dũcawaatũowũ. ⁵ Õ'acũ masã te di'tapũ nirãrẽ cõ'awĩrõgũsami. Mũsã pe'e te di'tare miiwa-parãsa'a. Õ'acũ mũsã wiogũ cũ ‘Tojo weeguti’ ní'caronojõta weegũsami.

⁶ ”Tojo weerã wãcũtutuaya. Nipe'tise Moisé oja'quere, cũ dutise cũu'quere queoro weeme'rĩcã'ña.

⁷ Mũsã ãpẽrã masã, cõ'awĩrõno'ña marĩrã a'ti di'tapũ dũ'sarã me'rã ne a'mesũ'aticã'ña. Na ãjõpeorãrẽ Õ'acũ nitirãrẽ ne cã'rõacã ãjõpeo, ejaque'aticã'ña. Na wãmerẽ pisu, wãmepeoticã'ña. ⁸ Õ'acũ

ni'cūrēta cū uaro wee, ējōpeonu'cūcā'ña. Mūsā ni'cārōacā weronojōta tojota añurō weeyapaticā'ña. ⁹ Ō'acū peje curaricjārārē na tutuamicā, mūsā ĩ'orōpū cō'awīrōwī. A'tocateropū quē'rārē ne ni'cā curua mūsārē a'mewējēpōtēowe'e. ¹⁰ Ō'acū cū ní'caronojōta mūsārē a'mewējētamuwī. Tojo weegu cū weetamuse me'rā mūsā me'rācjū ni'cū mil masārē nurūstemasīsami. ¹¹ Tojo weerā mūsā tū'omasīña. Ō'acū mūsā wioḡure queoro ma'inu'cūcā'ña. ¹² Mūsā Ō'acū dutisere yu'rūnū'cā, na mūsā wa'teropū du'sarā me'rā a'mesu'a, nūmoticā pūrīcārē, ¹³ Ō'acū marī wioḡu narē cō'anemosome majā. Na du'sarā mūsārē ña'arō wa'acā weerāsama. A'ti di'ta añurī di'ta Ō'acū marīrē o'óca di'tare ē'magūsami. A'ti di'tapūre ninemosome majā.

¹⁴ ”Masā nipe'tirā wērīwuaronojō cā'rōacā be'ro yu'u wērīgūsa'a. Mūsā ējōpeose me'rā, mūsā wācūse me'rā Ō'acū cū queoro wee'quere añurō masī'i. Ne ni'cārō Ō'acū marī wioḡu cū 'Añurō weeguti' ní'quere weeticā weetiwī. Nipe'tisere weepe'ocā'wī. ¹⁵ Mūsā cūrē yu'rūnū'cācā pūrīcā, cū mūsārē añurō wee'caro weronojō mejārōta peje ña'ase mūsārē wa'acā weegūsami. Ne ni'cū a'ti di'ta añurī di'ta, marīrē o'óca di'tapū tojasome. ¹⁶ Mūsā Ō'acū marī wioḡu me'rā apo'quere yu'rūnū'cācā, āpērānojōrē ejaque'a ējōpeocā, Ō'acū mūsā me'rā uagūsami. A'ti di'ta añurī di'ta marīrē o'óca di'tapū ninemosome majā”, nicu niwī Josué.

24

Josué cǔ weretuo'que ni'i

¹ Be'ro Josué Siquēpɔ nipe'tise curari Israe curuacjārārē neocɔ niwī. Bɔcɔrārē, wiorārē, be-seri masārē, masārē sɔ'ori nirārē pijineocɔ niwī. Na Ō'acǔ ĩ'orōpɔ nerēcārā niwā. ² Tu'ajanɔ'cō, Josué narē nicɔ niwī:

—Ō'acǔ marī Israe curuacjārā wiogɔ a'tiro nimi: “Dɔporopɔre mɔsā ñecɔsumɔa Taré, tojo nicā cǔ pō'rā Abrahā, Nacor dia Éufrates wāmetiri maa yɔ'rɔropɔ nisetiwā. Topɔ nírā, āpērānojōrē ějōpeosetiwā. ³ Mɔsā ñecǔ Abrahā ti maa yɔ'rɔropɔ ní'cure, mia weetjāgǔ, nipe'tiro a'to Canaá di'tapɔ sɔ'ori sijawɔ. Cǔrē pājārā masāputicā weewɔ. Cǔ ne waro pō'rātigure Isaare o'owɔ. ⁴ Cǔ Isaare tja cǔ pō'rā pɔarā Jacob, Esaúre o'owɔ. Esaúre di'ta opa bu'papijaro Seir wāmetiri di'tare cūuwǔ. Jacob pe'e cǔ pō'rā me'rā Egiptopɔ bu'awā.

⁵ ”Be'ro Moisére, Aarōrē to Egiptopɔta o'ówɔ. Yɔ'u tutuaro me'rā wee'quere tocjārā Egiptocjārārē ña'arō wa'acā weewɔ. Tu'ajanɔ'cō, mɔsārē topɔ ní'cārārē miwijawɔ. ⁶ Mɔsā ñecɔsumɔa Egiptopɔ wijacā, Egiptocjārā na yarā cabayua me'rā, na cabayua wejesepawɔ me'rā narē wějēsĩ'rĩrā sirutuwā. Téé Maa sō'arī maa tiropɔ sirututɔowā. ⁷ Mɔsā ñecɔsumɔa yɔ'u weetamusere ɔarā, yɔ'ure sērīwā. Na tojo weecā, yɔ'u Egiptocjārārē cā'mota'adutigɔ, Israe curuacjārā, Egiptocjārā decopɔ na'itĩ'asere cūuwǔ. Tojo weerā Egiptocjārā narē ĩ'abocatiwā. Tojo nicā, Egiptocjārā maarē pē'arī curare, narē

mirĩcã weewu. Musã basu yu'u Egiptocjãrãrẽ wee'quere ã'amiwũba.

”Musã Egiptopu wijáca be'ro peje cũ'marĩ yucu marĩrõpũre nicã'wũ. ⁸ Be'ro musãrẽ amorreo masã ya di'ta, dia Jordã mujĩpũ mājãtiropu miipẽ'atiwũ. Topu musã me'rã a'mewẽjẽmiwã. Yu'u pe'e musãrẽ narẽ do- caque'acã weewu. Tojo weerã na ye di'ta nimi'quere musã miiwapawu. ⁹ Be'ro Balac, Zipor, moabita masã wiogu macũ, musã me'rã a'mewẽjẽsĩrĩmiwĩ. Balac apĩ Balaã, Beor macũrẽ musãrẽ dojadutigũ pijĩdutiwĩ. ¹⁰ Yu'u pe'e Balaã musãrẽ dojasĩrĩcã, cã'mota'awu. Musãrẽ dojaronojõ o'ogu, ‘Narẽ añurõ wa'ato’ ni, yu'ure sãrĩwĩ. Tojo wee musãrẽ yu'rãweticã weewu.

¹¹ ”Be'ro musã dia Jordãrẽ pẽ'awũ. Pẽ'aa, Jericõpu etawu. Ti macãcjãrã musã me'rã a'mewẽjẽmiwã. Tojo nicã, ãpẽrã ti di'tacjãrã amorreo, ferezeo, cananeo, hitita, gergeseo, heveo, jebuseo masã mejãrõta musã me'rã a'mewẽjẽwã. Yu'u musãrẽ nipe'tirãrẽ do- caque'acã weewu. ¹² Sõjã amorreo masã wiorã puarãrẽ musã di'pjĩrĩ, buacãtjẽ me'rã do- caque'acã weetiwu. Yu'u pe'e narẽ uise da'rewu. Tojo weerã musã na tiropu etati dũporo uiwã'cãtojawã. ¹³ Musã di'tare da'ratimicã, ãpẽrã na da'ra'que di'tapũre musãrẽ o'owu. Tojo nicã macãrĩ musã da're'que mejẽtare o'owu. Musã te macãrĩpu niseti, u'se weseri, tojo nicã olivo weseri musã oteti'que dũcare ba'a'a”, ni werecu niwĩ Õ'acũ.

¹⁴ Be'ro Josué a'tiro ninemocu niwĩ:

—Tere wăcŭră, wiopesase me'ră, diacjŭ nise me'ră, Ő'acŭrē ějŏpeo, cŭ dutiro weeya. Ő'acŭ nitirăre marŭ ĩecŭsumua dia Éufrates yu'rurŏpu, tojo nică Egiptŏpu ějŏpeo'cărăre ějŏpeodu'u, cŏ'acă'ña. Ő'acŭ dia'cŭrē ějŏpeoya. ¹⁵ Musă Ő'acŭrē ějŏpeo sirututu'satiră pŭrŭcă, musă basu ějŏpeoajărē beseya. Marŭ ĩecŭsumua Éufrates yu'rurŏpu ějŏpeo'cărăre, o amorreo masă, a'ti di'tapu niră na ějŏpeorărē ějŏpeosŭ'rŭră, narē beseya. Yu'u pŭrŭcă, ya wi'icjără quē'ră Ő'acŭrē ějŏpeo, cŭ dutiro weerăsa'a, nicu niwŭ Josué.

¹⁶ Cŭ tojo nică tu'oră, masă a'tiro ni yu'ticără niwă:

—Ŭsă Ő'acŭrē ějŏpeodu'usome. Āpěră Ő'acŭ nitiră pe'ema ne ějŏpeosirutusome. ¹⁷ Marŭ wiogu Ő'acŭ cŭta marŭrē, marŭ ĩecŭsumua Egiptŏpu ña'arŏ yu'rŭ'cărăre miiwijawŭ. Cŭta tja cŭ tutuaro me'ră añuse cŭ tutuasere weeŭ'owŭ. Nipe'tiro ũsă ma'apu a'ti'quere, peje macărŭcjără wa'terŏpu yu'rŭ'quere mejēcă wa'ari nígŭ, co'tewŭ. ¹⁸ Cŭ marŭ wa'acă, nipe'tise macărŭcjărărē cŏ'awŭrŏcă'wŭ. Amorreo masă, a'ti di'tacjărăpŭreta tojo weewŭ. Ŭsă quē'ră mu'u weronojŏta Ő'acŭrē ějŏpeo, cŭ dutiro weerăsa'a. Cŭta marŭ wiogu nimi, nicără niwă.

¹⁹ Na tojo nică tu'ogu, Josué a'tiro nicu niwŭ:

—Musă Ő'acŭrē añurŏ ějŏpeo, sirututŏtēosome. Cŭ añugŭ waro, ña'ase moogŭ nimi. Cŭ dia'cŭrē marŭ ějŏpeocă ũami. Āpěrănojŏrē ějŏpeocă, doesami. Musă cŭrē yu'rănu'căcă, musă ña'arŏ weesere nu'căsome.

²⁰ Musã Õ'acũrẽ ãjõpeodu'u, ãpẽrãrẽ ãjõpeocã, cũta musãrẽ ña'arõ wa'acã weegusami. Musãrẽ añurõ wé'cũ nimigũ, musãrẽ cõ'ape'ogusami, nicũ niwĩ Josué.

²¹ Masã Josuére a'tiro ni yũ'ticãrã niwã:

—Mũ'ũ tojo nírõnojõ wa'asome. Ësã Õ'acũrẽ ãjõpeo, cã dutiro weerãti, nicãrã niwã.

²² Na tojo nisere tũ'ogu, Josué nicũ niwĩ:

—Musã basu nipe'tirã tũ'oropũ “Õ'acũrẽ ãjõpeo siruturãti”, niapũ.

Masã “Tojota niapũ”, nicãrã niwã.

²³ Josué narẽ a'tiro ninemocũ niwĩ:

—To pũrĩcãrẽ ãpẽrãnojõ musã ãjõpeo yee'quere musã wa'teropũ cõosere cõ'ape'ocã'ña. Õ'acũ marĩ Israe curuacjãrã wiogũre nipe'tise musã añuse wãcũse me'rã ãjõpeoya.

²⁴ Masã Josuére a'tiro yũ'ticãrã niwã tja:

—Ësã Õ'acũ marĩ wiogũre ãjõpeo, siruturãti. Cã dutiro weerãti, nicãrã niwã.

²⁵ Ti numũta topũ Siquẽpũ Josué masã me'rã “A'tiro weeguti”, ni apocũ niwĩ. Narẽ na weese-tiatjere, narẽ dutiatjere cũucũ niwĩ. ²⁶ Tere Õ'acũ dutise cõori turipũ ojaõ'ocũ niwĩ. Tere oja-toja, ni'cãgã ãtãgã pajicjare mii, yucũgũ encina wãmeticjũ du'pocã Õ'acũ “Masã me'rã tojo weeguti” ní'quere cõori acarõ tiropũ nu'cõcũ niwĩ. ²⁷ Nipe'tirã masãrẽ a'tiro nicũ niwĩ:

—A'tiga ãtãgã nipe'tise Õ'acũ marĩrẽ ucũ'quere tũ'ope'o'carõ weronojõ a'topũ toja'a. Tojo weerã musã Õ'acũ dutisere yũ'runũ'cã, musã queoro weetisere ï'ono'rõsa'a, nicũ niwĩ.

28 Tojo nitoja, Josué masārē, na ye di'tapū nanucūrē dajatojaaduticū niwī.

Josué cū wērī'que ni'i

29 Cā'rōacā be'ro Josué, Nun macū, Ō'acū dutisere da'raco'tegū, ciento diez cū'marī cuogu, wērīa wa'acū niwī. 30 Cū ya di'ta Timnatsera wāmetiri macāpū cūrē yaacārā niwā. Ti macā bu'papijaro Efraī, ūrūgū Gaas wāmeticjū yu'rurōpū nicaro niwū.

31 Josué catiri curare, Israe curuacjārā Ō'acūrē ējōpeo, cū dutiro weecārā niwā. Cū wērīca be'ro bucūrā nipe'tise Ō'acū Israe curuacjārārē añurō wee'quere masīrā catiro pōtēorō tojota Ō'acūrē ējōpeo, cū dutiro añurō weesirutucārā niwā.

Israe curuacjārā José mijī ō'arīrē yaa'que ni'i

32 José mijī cū ō'arī nimi'quere Siquēpū yaacārā niwā. Te ō'arī Egiptopū Israe curuacjārā na miiti'que nicaro niwū. Di'ta José pacū mijī Jacob cū duu'que di'ta nicaro niwū. Ti di'ta cien kujiri plata wāmetise kujiri Hamor pō'rā ūmuarē duucū niwī. Hamor, Siquem pacū nicū niwī. Be'ro ti di'ta José pārāmerā nituriarā ya di'ta tojaturiacaro niwū.

Eleazar cū wērī'que ni'i

33 Be'ro pa'i Eleazar, Aarō macū wērīa wa'acū niwī. Cū wērīcā, cū macū Finees ya di'tapū yaacārā niwā. To Efraī ya di'ta opa bu'papijaropū nicaro niwū.

**Õ'âkã hi yeere uúkũri turi Tukano
New Testament in Tucano (BR:tuo:Tucano)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tucano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tucano [tuo], Brazil

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tucano

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-12-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Sep 2022 from source
files dated 9 Oct 2020

00ebd04f-7b0d-5a72-9407-eb53ae2bd086